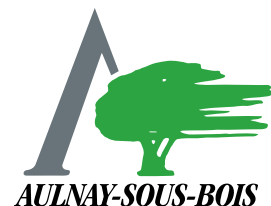


PORTAIT **JESSICA RIVIÈRE** PAGE 21

À 27 ans, cette comédienne aulnaysienne aux multiples talents était sur la scène du théâtre Jacques-Prévert pour la première fois.

OXYGÈNE



BIMENSUEL N°176 LUNDI 15 AVRIL 2013



NOTRE VILLE PAGE 16

L'art urbain fleurit à Aulnay



NOTRE VILLE PAGE 6

Le projet d'ID Logistics sous l'œil attentif de la municipalité



SPORT PAGE 22

Les Aulnaysiennes conjuguent le full contact au féminin



DÉMOCRATIE PAGE 14

Les travaux de 2013 présentés aux conseils de quartier

RETOUR SUR



La Ferme à l'heure du développement durable

SAMEDI 6 AVRIL, pour la seconde édition de Planet'fête, les Aulnaysiens étaient invités à participer à de nombreux ateliers autour de la préservation de l'environnement. Fabrication de produits bio, ateliers scientifiques, mises en situation, chacun a pu – adultes ou enfants – s'informer en s'amusant sur le développement durable. La journée s'est achevée en musique sur les vers très verts du groupe Zic Zazou. Planet'fête bénéficie du soutien du ministère de l'Écologie et de l'Ademe.

Le LAN devient l'espace Juliano Mer-Khamis

JEUDI 4 AVRIL, le local d'accueil de nuit (LAN) de la cité de l'Europe porte désormais le nom de Juliano Mer-Khamis. Cet acteur, réalisateur, directeur du théâtre de la Liberté, fervent défenseur de la paix et du rapprochement des peuples, a été assassiné le 4 avril 2011 à Jénine, en Palestine.



Une cérémonie pour le souvenir

MARDI 19 MARS, la Fédération nationale des anciens combattants et son président Michel Houssard se sont retrouvés dans le carré militaire du nouveau cimetière pour y célébrer le 51^e anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie. Une cérémonie du souvenir à la mémoire des 30 000 morts et des victimes civiles.

Le vin fait sa foire

SAMEDI 23 MARS, les amateurs de vin s'étaient donné rendez-vous pour la traditionnelle foire au vin à la Ferme du Vieux-Pays. L'occasion d'y déguster les nouveaux cépages de ces crus 2013 qui, de l'avis des experts, se présentent sous les meilleurs auspices.





Oxy TV, demandez le programme !

POUR SON VINGTIÈME NUMÉRO, la rédaction d'Oxygène TV vous propose de revivre en son et en images la seconde édition du festival Rue des arts. La comédienne Jessica Rivière se livre ensuite sur son parcours et nous dévoile ses premières émotions avant de retrouver les planches du théâtre Jacques-Prévert. Rencontre enfin avec les filles de l'Energ Full, ou quand le full contact n'est pas qu'un sport masculin.



Un nouveau groupe siège au conseil municipal

Jeudi 28 mars, après plusieurs mois d'absence de la vie municipale – notamment lors de la séance consacrée au vote du budget –, le maire a décidé de retirer leur délégation à Abdel Benjana, adjoint en charge du développement économique, et à Fouad Guendouz, conseiller municipal en charge de la propreté des espaces publics. Ces deux élus ont rejoint Alain Boulanger, conseiller municipal indépendant. À eux trois, ils forment désormais « Le groupe des conseillers municipaux indépendants ». La constitution d'un groupe leur donne notamment le droit d'obtenir une tribune dans *Oxygène*. De leur côté, les élus du Parti radical de gauche (PRG) se sont également constitués en inter-groupe, et à ce titre, bénéficieront également d'une tribune mensuelle dans nos colonnes.



À NE PAS RATER DANS VOS AGENDAS

JEUDI 18 AVRIL À PARTIR DE 10H

Forum de l'emploi

Gymnase Pierre-Scohy, rue Aristide-Briand

JEUDI 18 AVRIL À 19H

Conseil municipal

Salle du conseil municipal

VENDREDI 19 ET SAMEDI 20 AVRIL

40^e foire gastronomique et des métiers d'art

Boulevard de Strasbourg

LUNDI 22 AVRIL À 19H



Plan de Déplacements
du sud d'Aulnay

Soirée de restitution
Lundi 22 avril 2013
à 19h - Hôtel de ville

Renseignements
01 48 79 62 99



Restitution des ateliers sur le plan de déplacements du sud d'Aulnay
Salle du conseil municipal

SAMEDI 27 AVRIL À 10H

Remise des médailles du travail

Salle du conseil municipal

SAMEDI 27 AVRIL À PARTIR DE 14H

Journée culturelle comorienne

Gymnase Pierre-Scohy, rue Aristide-Briand

DIMANCHE 28 AVRIL À 11H30

Cérémonie de la Journée du souvenir

Place de l'Herminier



Le souterrain de la gare et le collège Gérard-Philippe figurent parmi les lieux prioritaires en matière de vidéoprotection.

SÉCURITÉ PUBLIQUE

Vers un système de vidéoprotection adapté et performant

Suite à l'audit du système de vidéoprotection, réalisé par le cabinet d'études Sectrans, la ville souhaite faire évoluer le dispositif en tenant compte des caméras existantes et en proposant d'autres lieux d'implantation.

Depuis 2005, la vidéoprotection à Aulnay-sous-Bois, ce sont vingt-trois caméras, dont dix-sept aujourd'hui hors d'usage. Un dysfonctionnement pointé du doigt notamment par la chambre régionale des comptes en septembre 2011, qui dénonçait alors la sous-exploitation de ce système. C'est ce constat qui, à l'époque, a poussé la municipalité à missionner le cabinet d'experts indépendant Sectrans afin de réaliser un diagnostic technique et fonctionnel du dispositif.

Plusieurs problématiques ont alors été identifiées, par exemple des moniteurs de visualisation hors d'usage, un système de stockage des images à remplacer, et surtout le fait qu'aucune caméra ne fonctionne correctement. « La ville, sur la base du rapport d'audit de Sectrans, a décidé de repartir de zéro en matière de vidéoprotection, explique Ronan Wiart, directeur prévention et sécurité d'Aulnay. Nous avons examiné le dispositif caméra par caméra afin de

voir celles qu'il fallait garder, déplacer ou supprimer. Cette réflexion a été menée en collaboration avec la police nationale et la Direction territoriale de la sécurité de proximité (DTSP) ».

Forte de cette analyse, la municipalité souhaite donc, d'ici la fin de l'année, le remplacement de quinze caméras, l'implantation de huit caméras supplémentaires, le raccordement du système au commissariat et, à terme, la configuration du centre de supervision urbaine (CSU).

Subvention demandée à l'État

Ce nouvel agencement concerne aussi bien les bâtiments publics (centre technique municipal, hôtel de ville, centre administratif, stade nautique, stade de la Rose-des-Vents) que la voie publique. De nouvelles orientations que détaille Ronan Wiart : « Pour ce qui est des caméras à renouveler, six vont l'être autour de la gare (dans le cadre du réaménagement du pôle gare, deux caméras positionnées sur la place du général

de Gaulle ont déjà été changées, ndlr), trois sur le boulevard de Strasbourg, et celles qui sont situées à Mitry, au Vieux-Pays et aux Merisiers-Étangs. Par ailleurs, nous envisageons d'installer une caméra aux abords des lycées Voillaume et Jean-Zay et du collège Gérard-Philippe. Des caméras pourraient aussi être positionnées aux ronds-points Europe, Delacroix et Jean-Monnet ainsi qu'au Vieux-Pays ».

Mais au-delà du remplacement ou du renouvellement des caméras, il s'agit également de procéder au raccordement de la vidéoprotection au commissariat et à améliorer la configuration du centre de supervision urbaine. Autant de perspectives qui ont poussé le conseil municipal à adopter le 28 mars – malgré le vote contre des élus communistes et verts – une délibération pour l'obtention d'une subvention auprès de l'État, dans le cadre du Fonds interministériel de prévention de la délinquance (FIDP).

Philippe Ginesy

3 questions à...



Henri Annoni,
premier adjoint
au maire, en
charge de la
sécurité

« Dissuasion, réactivité et élucidation »

Pourquoi la ville souhaite relancer le système de vidéoprotection ?

La vidéoprotection est un outil efficace à condition que l'on mène une réflexion en amont sur la place qu'il doit occuper. Il ne s'agit pas – comme c'était le cas précédemment – de mettre des caméras pour mettre des caméras. Riches des conclusions des experts de Sectrans, nous souhaitons donc articuler la vidéoprotection autour de trois principes fondamentaux : la dissuasion, la réactivité et l'élucidation a posteriori.

Il ne s'agit donc pas seulement de répression ?

Bien au contraire. La vidéoprotection doit d'abord dissuader avant de potentiels actes criminels. D'autre part, les caméras ont également pour fonction d'alerter les policiers municipaux sur certains dysfonctionnements, par exemple en cas d'embouteillage prononcé.

De nouvelles caméras ont été implantées à la gare, que présentent-elles comme atouts ?

Les caméras de vidéoprotection qui ont été installées sur la place du général de Gaulle sont opérationnelles depuis le début du mois de janvier, avec des caractéristiques technologiques largement renforcées par rapport au dispositif initial, notamment quant à la qualité de l'image. Mais, au-delà de ça, il s'agit aussi de former les agents de la police municipale pour qu'ils puissent exploiter au mieux cet outil dans leurs missions quotidiennes.

Télésécurité : le dispositif étendu à l'ensemble des Aulnaysiens

Au mois de septembre, la commune a fait le choix de confier son système de télésécurité à un prestataire privé, la société Securitas. Une décision qui se justifiait alors par la vétusté de l'équipement précédent (plus de vingt-cinq ans d'âge). Si le transfert ne s'est pas fait sans quelques difficultés, le nouveau dispositif présente l'avantage d'être accessible à l'ensemble des Aulnaysiens. Une nouvelle donne qui résout ainsi la question de l'équité devant le service public puisqu'auparavant seules 800 personnes bénéficiaient de la télésécurité. Securitas propose désormais un pack à toute la population, et ce, aux mêmes conditions tarifaires. Enfin, dans un souci de réactivité, et pour réduire des délais d'intervention, la société Securitas vient d'installer un local à Aulnay.

Le fichier Stic bientôt réformé

Le 21 mars, à l'Assemblée nationale, le député de Seine-Saint-Denis Daniel Goldberg (photo) a interrogé le ministre de l'Intérieur sur les fichiers de police, en particulier sur le système de traitement des infractions constatées (Stic), qui est à l'origine de difficultés administratives pour les citoyens. Mal



actualisé, comportant de multiples erreurs, ce fichier peut pénaliser des personnes devant par exemple être embauchées à Roissy et sollicitant un badge d'accès aux zones aéroportuaires ou à des zones réservées. Le ministre de l'Intérieur Manuel Valls a promis une amélioration rapide de l'exactitude des informations et des indications de mise hors de cause grâce à l'entrée en service du fichier TAJ (traitement d'antécédents judiciaires) à la fin du premier semestre 2013. Un magistrat y est affecté à plein temps pour veiller à la mise à jour en temps réel du fichier sur la base des décisions de justice, afin que les personnes mises hors de cause dans des affaires ne soient plus fichées à tort.

AULNAY PRATIQUE

URGENCES

Police secours 17

Police nationale
01 48 19 30 00

Police municipale
01 48 69 04 64

Pompiers 18

Samu 15

SOS médecin
01 47 07 77 77

Centre antipoison
01 40 05 48 48

Hôpital Robert-Ballanger
01 49 36 71 23

Clinique d'Aulnay
01 48 19 33 34

Assistance SOS amitié
01 42 96 26 26

Enfance maltraitée
119

Enfants disparus
116 000

PERMANENCES GRATUITES (rendez-vous par téléphone)

Avocats

(bureau d'aide aux victimes)
01 48 79 40 22

Pédiatres de garde

Samedi 20

et dimanche 21 avril

Dr ZALUSKI (Rosny-sous-Bois)
Tél. : 01 48 55 88 77

Samedi 27

et dimanche 28 avril

Dr LOSHI-BOLIE (Le Raincy)
Tél. : 01 43 81 21 41

OXYGÈNE

Journal d'information
de la ville d'Aulnay-sous-Bois

Lundi 15 avril 2013

Hôtel-de-Ville • BP 56
93602 Aulnay cedex
Tél. : 01 48 79 63 63
Fax : 01 48 79 63 39

Directeur de la publication :
Gérard Ségura

Rédacteur en chef :
Philippe Ginesy

Secrétaire de rédaction :
Vincent Béclin

Direction artistique : JBA

Ont participé à la
rédaction de ce numéro :
Anne Raffanel, Frédéric
Lombard, Fadila Zidouni

Photos : A. Bernuzeau,
S. Chivet, J. Tomas, A. Gallosi,
Lutherie urbaine

Chef de studio :
Marianne Ducreux

Maquette :
Bernard Flamant,
Katia Ouagued,
Paul Sénateur

Régie publicitaire :
Médias et publicité

Impression :
Imprimerie Grenier

Tirage : 36 000 exemplaires
Dépôt légal : avril 2013



NOTRE VILLE



Vue des deux premiers bâtiments qu'ID Logistics projette de bâtir sur le site actuel de PSA.

PSA : les élus passent au crible le projet d'ID Logistics

Les maires d'Aulnay-sous-Bois et de Gonesse ont rencontré, le 5 avril, les représentants de la société de logistique. Des garanties en termes d'emplois et de qualité architecturale sont exigées.

Après la délibération votée le 21 mars approuvant le principe de l'implantation d'ID Logistics sur le site de PSA en 2014, Gérard Ségura et Jean-Pierre Blazy, maires d'Aulnay-sous-Bois et de Gonesse, ont rencontré les représentants du groupe afin d'en savoir plus sur ce futur parc logistriel.

Une rencontre qui fait écho au document de plus de 50 pages envoyé en amont par ID Logistics à la municipalité et qui présente le projet, tant sur la capacité d'embauches que sur l'aménagement architectural. Car dans un courrier adressé à Éric Hémar, le président du groupe, Gérard Ségura avait réitéré son souhait de disposer d'éléments concrets sur les conditions d'intégration du personnel de PSA à ce projet. La municipalité souhaite en effet connaître le nombre d'emplois attendu, en précisant les typologies relevant des activités d'ID Logistics et les adéquations possibles avec les employés de l'usine automobile.

Si pour le maire d'Aulnay rien ne doit se faire avant la signature du plan de sauvegarde de l'emploi (PSE) par les syndicats, il faut que le projet envisagé puisse correspondre aux attentes des employés et au respect de leurs droits. Et Éric Hémar de répondre que « *l'ouverture du parc logistriel conduira le groupe à lancer un plan d'embauches particulièrement important : 593 postes, dont 540 en création nette en prestation logistrie* ».

Un véritable plan de reconversion

Ces postes concernent principalement des prestations de préparation de commandes au détail, de co-packing, d'opérations post-industrielles ou de management. La plupart d'entre eux ont été jugés compatibles par PSA avec les profils existants au sein du site industriel. Le président tient d'ailleurs à préciser qu'a été élaboré « *un véritable plan de reconversion pour qu'un maximum de personnes de l'usine*

puissent continuer à exercer une activité salariée sur le site d'Aulnay ».

Outre la question de l'emploi, le maire Gérard Ségura a souligné le fait que la ville serait particulièrement attentive à l'insertion urbaine et paysagère des bâtiments et des espaces extérieurs. Aussi, le groupe ID Logistics s'est-il engagé à construire des « *bâtiments durables adaptés* », qui pourront « *s'intégrer parfaitement dans leur environnement, tout en retenant des éléments clés pour l'exploitation et la vie du site comme les économies d'énergie ou la consommation d'eau* ». Et de préciser que « *la localisation exceptionnelle d'Aulnay-sous-Bois et de Gonesse nous conduira à soigner particulièrement la qualité architecturale du site et son intégration dans son milieu urbain* ». Le permis de construire des bâtiments d'ID Logistics pourrait être déposé avant la fin du mois de juin.

Philippe Ginesy

Les emplois au cœur des discussions

Alors que le plan de sauvegarde de l'emploi (PSE) devrait être signé le vendredi 19 avril, une centaine de grévistes ont envahi le Pôle emploi à Paris afin de dénoncer les insuffisances en matière de reconversion. Les syndicats CGT et Sud demandent purement et simplement la suspension ou l'annulation de ce PSE. Car si ID Logistics promet la création de 593 emplois (cf. page de gauche), la direction a déjà annoncé qu'elle recruterait avec une grille de salaires inférieure à celle de PSA. Un écart qui pourrait aller – selon les syndicats – de 100 € pour les ouvriers avec peu d'ancienneté à une perte de 660 € pour un salarié employé depuis vingt ans chez le constructeur automobile. La question de l'emploi était à l'ordre du jour de la nouvelle réunion de la commission ad hoc qui s'est retrouvée dans la salle du conseil municipal le 10 avril. Ce groupe de travail, constitué d'élus de toutes tendances politiques, est également revenu sur l'implantation de la société et sur les projets de réindustrialisation à venir.



La commission consacrée à PSA examine depuis bientôt un an l'avenir tant des salariés que du site.

EN CHIFFRES

ID Logistics s'engage à créer 593 emplois, dont notamment :

306	préparateurs de commandes	55	administratifs
84	caristes	66	chefs d'équipe

Aulnay 24/24 Aulnay 24/24 Aulnay 24/24 Aulnay 24/24

Vous souhaitez...

• Payer vos factures en ligne

• Faire du co-voiturage

• Calculer votre quotient familial

... Connectez-vous sur www.aulnay-sous-bois.fr



EN PRATIQUE

Station à la gare du RER en centre-ville

ABC taxi 93, tél. : 01 43 83 64 00

Appel taxi, tél. : 01 48 66 82 68

Taxis « plus »

Transport de passagers depuis la gare RER, mais également de malades, de personnes âgées ou handicapées et même de colis d'entreprise, les taxis communaux sont pleins de ressources.

Chouette, une place de stationnement à la sortie du RER ! L'aubaine est trop belle et l'automobiliste s'y gare sans complexe. Peut-être n'a-t-il pas vu le marquage au sol indiquant l'emplacement réservé aux taxis ? Ou alors il s'en fiche comme de son premier PV. Dans un cas comme dans l'autre, cette incivilité tape sur les nerfs des taxis aulnaysiens, destinataires des cinq places aménagées en bordure de la place du général de Gaulle, plus une rue Cornefert. Ils sont quinze à se partager les espaces créés depuis la refonte de la gare routière sud, qui a accordé la priorité aux bus. Ils l'ont suffisamment déploré en mairie, lors de deux de réunions de conciliation en début d'année (*voir encadré*), pour regarder de travers les indéclicats qui leur amputent encore des mètres carrés. Mais qui sont les taxis communaux ? « *Nous sommes des taxis aulnaysiens qui travaillons essentiellement à partir de la commune, munis d'une licence que nous délivre la mairie. Sans elle, nous n'aurions pas le droit d'opérer dans les parages* », explique Patrick Defais, responsable syndical des taxis communaux du 93.

En quête de reconnaissance

La plupart des clients pris en charge à la gare ignorent cette spécificité locale à laquelle nos artisans sont attachés. C'est leur façon de se démarquer des collègues parisiens, pas toujours en odeur de sainteté lorsque certains enfreignent allègrement les règlements. « *Nous entretenons une grande proximité avec notre bassin de clientèle. Nous avons un code de bonne conduite et les gens transportés par nos soins peuvent avoir entièrement confiance dans la qualité du service qu'ils rétribuent*, affirme Patrick Defais. *Vous pouvez oublier votre téléphone portable sur la banquette, il vous sera restitué dans l'heure.* » Si le transport de particuliers est leur gagne-pain quotidien, la plupart des taxis aulnaysiens sont également conventionnés pour des déplacements sanitaires, de malades, de personnes âgées, handicapées. Sans compter les entreprises qui les sollicitent pour l'acheminement de colis. « *Nous sommes une partie intégrante du tissu économique et social de la ville et nous aimerions que ces tâches soient mieux connues* », ajoute Patrick Defais. Promis, on ne montera plus dans un taxi aulnaysien avec le même regard.

Frédéric Lombard

Dialogue noué

Depuis le mois de janvier, les services de la ville et les taxis communaux se retrouvent pour réfléchir ensemble sur la façon d'améliorer leurs conditions d'accueil dans le secteur de la gare RER. Les problèmes sont connus – stationnement insuffisant, pas de borne d'appel, absence de signalétique, risque d'accidents corporels – et ont été encore débattus le 19 mars. Des propositions ont été avancées. Ce qui a été réalisé dans le cadre du réaménagement du pôle gare sud ne peut être défait. Mais l'existant peut être amélioré, comme avec le projet d'un abribus ou, au mois de février, la création d'une sixième place, rue Cornefert. De plus, les taxis communaux seront désormais associés aux réunions de concertation sur les aménagements en 2014 du pôle gare nord. Il y sera envisagé des places de stationnement supplémentaires. Une rencontre régulière avec les services de la ville a également été actée.



Chéquiers-lire de plaisir

Le 29 mars, 564 jeunes ont reçu un chéquier-lire avec lequel ils peuvent s'acheter des ouvrages dans les librairies d'Aulnay et à la Fnac Parinor. Cette opération de la CAF 93 vise à favoriser la réussite scolaire et l'ouverture culturelle.

Parce que nous ne sommes pas tous égaux face à la lecture, la Fnac Parinor et les librairies Folies d'encre, Album Coolangatta et Camélinat ont souhaité à nouveau participer à l'opération Chéquiers-lire-écrire-grandir en Seine-Saint-Denis, organisée par la Caisse d'allocations familiales du département. Cette initiative, menée tous les deux ans depuis 2005, vise à encourager la réussite scolaire, l'apprentissage et la maîtrise de la langue française, par la remise de chéquiers-lire à des jeunes âgés de 6 à 20 ans.

Pour cela, une condition à remplir : que les villes soient signataires du Contrat local d'accompagnement à la scolarité (CLAS). C'est le cas d'Aulnay-sous-Bois qui participe aux activités d'accompagnement scolaire au sein des structures jeunesse agréées. Son objectif : renforcer l'égalité des chances des enfants et des

jeunes et, ainsi, concourir à la prévention des difficultés en lien avec leur scolarité.

Le vendredi 29 mars, le maire a remis les précieux chéquiers-lire, d'un montant de 45 €, lors d'une cérémonie organisée à l'hôtel de ville, sous l'égide de la Direction Enfance Jeunesse. Le cru 2012-2013 comprend 564 récipiendaires – 309 filles et 255 garçons –, soit environ 500 familles. Tous fréquentent les six clubs loisirs de la commune et la Ferme du Vieux-Pays. Munis de leur chéquiers-lire nominatifs, les bénéficiaires ont jusqu'au 30 juin 2013 pour se rendre dans les boutiques et magasins partenaires de l'opération. À eux livres, romans, Annabac, bandes dessinées, etc. Rendez-vous en 2015 pour une nouvelle opération Chéquiers-lire-écrire-grandir en Seine-Saint-Denis. Et dire qu'en 2005 cette expérience de la CAF 93 ne devait être qu'une simple manifestation. **F. L.**

PAROLE D'ÉLUE



MARIE-CHRISTINE FRÉCHILLA, adjointe chargée de la jeunesse

« Des actions éducatives toute l'année »

« La remise de chéquiers-lire avec la CAF de Seine-Saint-Denis est l'une des actions éducatives mises

en place par le service enfance jeunesse de la ville pour la réussite scolaire des jeunes et leur épanouissement. Je pense ainsi à l'aide au travail personnalisé, à l'accompagnement à la scolarité et au dispositif objectif brevet, bac et plus. Ces suivis sont proposés tout au long de l'année dans les structures municipales jeunesse et à la Ferme du Vieux-Pays. Ils se déroulent en partenariat avec le centre Jacques-Prévert, le Créa, l'Acsa, le Grajar, le Cap, le service des sports, les établissements scolaires et le club d'échecs de Villepinte. »



Plumes de demain

« Lire-écrire-grandir en Seine-Saint-Denis », c'est aussi un concours d'écriture organisé par la CAF 93, auquel participe le centre de loisirs du Moulin-de-la-Ville. Le 20 mars, trois filles et trois garçons, en 4^e et 3^e au collège Christine-de-Pisan, ont remis un texte de trois pages intitulé *Une rentrée des classes d'enfer ou la réalité d'un rêve fou*. Les collégiens ont été suivis dans leur travail de création par un animateur et un accompagnateur. Tous croisent les doigts avant l'annonce du résultat le 10 mai au plus tard. La remise des prix est prévue le 22 mai.

Plus de 25 000 € de chéquiers-lire ont été remis à de jeunes Aulnaysiens.

Christian Germani (à g.), d'Initiative paris porte nord est, et Tomas Fellbom, de Yump Academy, ont signé un partenariat pour promouvoir la création d'entreprises en banlieue.



INITIATIVE JEUNESSE

Coup de Yump

Yump Academy est un nouvel acteur de la création d'entreprise et du développement économique local, destiné aux entrepreneurs en herbe dans les quartiers.

Meife, Mission locale, Créo-Adam, Réseau entreprendre 93, Adie, IPPNE, etc., organismes ou associations, ces acteurs de la création d'entreprise et du développement économique à Aulnay aident à l'émergence d'activités dans les quartiers. Ils y accompagnent techniquement et financièrement les porteurs de projet. Et comme on n'est jamais trop nombreux dans cette rude tâche, un nouvel acteur les a rejoints.

Le 26 mars, la plateforme Initiative paris porte nord est (IPPNE) installée à la Meife (voir encadré) a en effet signé un partenariat avec Yump Academy (Young Urban Movement Project). Cette association née en Suède dans les années 1990 développe des programmes d'insertion par l'économie dans les banlieues. Présente également à Lille, elle arrive à Aulnay grâce à IPPNE et ce n'est pas par hasard. « En Seine-Saint-Denis se trouvent beaucoup de jeunes qui aimeraient créer leur activité mais qui sont des oubliés de l'égalité des chances », explique

Tomas Fellbom, directeur général de Yump Academy France. Le territoire l'intéresse également parce que de nombreuses structures agissent déjà dans la même direction que la sienne.

Processus de sensibilisation

Il l'assure, Yump Academy ne vient pas marcher sur les plates-bandes des autres. « Nous nous inscrivons dans une complémentarité des actions et notre soutien sera moins financier que technique et logistique. Nous intervenons plutôt une fois le dossier du créateur validé. Nous proposons en particulier un accompagnement sur la base concrète d'une formation de six mois du créateur en modules d'apprentissage sur les lieux mêmes des entreprises, ainsi qu'une entrée au capital de la société pour une durée de cinq ans », précise l'ancien chargé commercial de l'ambassade de Suède à Paris.

Il s'agit donc davantage d'un élargissement de la palette de possibilités offertes aux entrepreneurs en herbe. Cette véritable « Business aca-

Le plein d'initiatives

Installée dans les locaux de la Meife (1, rue Renoir), Initiative paris porte nord est (IPPNE) est une association qui aide à la création d'entreprises sur le territoire des villes d'Aulnay, Villepinte, Coubron et Vaujours. Prêts d'honneur, montages de dossiers, suivis post-crédation, hébergements en pépinière sont quelques-unes des actions gratuites proposées. Depuis quinze ans, elle a financé et accompagné quelque 200 créateurs et repreneurs d'entreprise qui ont généré près d'un millier d'emplois. Initiative paris porte nord est organisera le 5^e salon de la création d'entreprise, Ma boîte, c'est moi, le 19 avril au gymnase Pierre-Scohy (voir page 13). Contact : 01 48 19 36 39/58 ; contact@initiativeparisportenorddest.fr, www.initiativeparisportenorddest.fr

demy » se destine à l'émergence de projets à fort potentiel de croissance et d'emplois. La première Academy ouvrira ses portes au mois de septembre. Le processus de sensibilisation et de détection des candidats a commencé. Attendez-vous donc à voir débouler les bénévoles de l'association sur les marchés et dans les espaces publics de la ville pour se présenter et populariser leur action.

Frédéric Lombard

Mieux vaut prévenir que salir



Le 11 avril, la ville accueillait la journée départementale sur la prévention des déchets.

Plus de soixante-dix spécialistes de la question de la prévention des déchets se sont retrouvés le jeudi 11 avril dans les salons de l'hôtel de ville. Une journée frappée du sceau du développement durable et qui fut notamment l'occasion d'une nouvelle opération inter-bailleurs. Cette initiative, baptisée « Le grand détournement du pain », permet de sensibiliser le public sur le thème du gaspillage alimentaire. Cette journée était organisée en partenariat avec la région Île-de-France, le Syctom et le Sitom 93.

Ph. G.



À la découverte de la 13^e compagnie

Les sapeurs-pompiers d'Aulnay-sous-Bois organisent une journée portes ouvertes le 5 mai.

Vous avez toujours voulu tout savoir sur l'univers des pompiers ? Rendez-vous le dimanche 5 mai sur la route de Mitry pour découvrir l'intérieur de la caserne et la vie de la brigade des pompiers d'Aulnay-sous-Bois. L'entrée est gratuite de 11h jusqu'à 17h30 avec, au programme, de nombreux ateliers : secourisme, présentation des engins, parcours en espace enfumé, sauvetage par l'extérieur, manipulation de lance à incendie, montée à la grande échelle...

- Espace achat souvenirs, restauration et buvette...
- Exercices : à 14h, manœuvre incendie, à 15h, manœuvres de désincarcération, et à 16h, manœuvre d'un feu de véhicule de tourisme.

Pour tout renseignement complémentaire : 06 40 11 95 61

Une branche qui risque de tomber ?

Un éclairage défectueux ?

Un dépôt sauvage près de chez vous ?

Un panneau de signalisation abîmé ?

Un réseau d'assainissement engorgé ?

Un trottoir sale ?

PROPRETÉ
VOIRIE
ESPACES VERTS
MOBILIER URBAIN
ASSAINISSEMENT

PROXIM' AULNAY
0 8000 93600
appel gratuit depuis un poste fixe



LE FORUM EN CHIFFRES

1 550 visiteurs sont venus à la première édition du Forum de l'emploi

50 exposants seront présents au gymnase Pierre-Scohy, soit une vingtaine de plus qu'au mois de novembre

800 m² seront dédiés à l'emploi, à la formation et à la création d'entreprise

INITIATIVE

Un second Forum pour l'emploi

Plus de 50 entreprises seront présentes le 18 avril au gymnase Pierre-Scohy pour la seconde édition du Forum de l'emploi. L'occasion pour les demandeurs d'emploi de découvrir de potentiels recruteurs.

Des sociétés de construction, de commerce, des services à la personne, de communication, de transport, mais également des centres de formation et des structures d'accompagnement, tous seront réunis sur plus de 800 m² à l'occasion du second Forum de l'emploi, qui se tiendra cette année encore au gymnase Pierre-Scohy. « Ce forum s'adresse aux entreprises implantées sur la ville et plus largement sur le département et la région, précise Patrick Norynberg, directeur général adjoint en charge du développement économique, commercial et de l'emploi. Il propose aux recruteurs de rencontrer sur une seule et même journée des demandeurs d'emploi pour répondre à leurs besoins de recrutement ».

Dans le détail, le Forum de l'emploi est une opportunité unique de rencontrer les acteurs de l'économie locale. Et pour les employeurs, c'est l'occasion d'avoir un premier contact – les yeux dans les yeux – avec des candidats potentiels. Cette manifestation, qui avait réuni non moins de 1 500 visiteurs en novembre dernier, est à mettre au crédit de plusieurs partenaires,

dont la ville d'Aulnay-sous-Bois, le Pôle emploi et la Meife. Mais, pour autant, chacun est invité à se présenter librement au gymnase Pierre-Scohy muni de plusieurs exemplaires de son curriculum vitae. Gain de temps, meilleure identification des profils, tout est mis en œuvre pour faciliter les démarches et rationaliser les étapes. Les organisateurs ont à nouveau souhaité être dans une offre d'accompagnement puisque, sur place, un atelier sera ouvert toute la journée pour aider ceux qui n'en ont pas à rédiger un CV ou une lettre de motivation.

Philippe Ginesy



EN PRATIQUE

2^e édition du Forum de l'emploi organisée par la ville d'Aulnay, Pôle emploi et la Meife – Jeudi 18 avril au gymnase Pierre-Scohy, 1 avenue Aristide-Briand
Renseignements auprès du service du développement économique au 01 48 79 64 42 ou au 01 48 79 64 84

PAROLE D'ÉLUE

« Une préoccupation majeure »



KARINE FOUGERAY,
adjointe en charge
de l'insertion

« La ville d'Aulnay a tenu pour la seconde fois à réunir l'ensemble de ses partenaires autour de la question de l'emploi. Plus que jamais cette question reste une préoccupation majeure des

Français. Si la conjoncture économique – à une échelle mondiale – explique la situation dans laquelle nous sommes, il est pour autant de notre responsabilité d'élus locaux que de proposer à nos concitoyens ce type d'initiative. »

Ma boîte c'est moi

Dans la foulée du Forum de l'emploi, la Meife organise la cinquième édition du salon de la création d'entreprise, le 19 avril.



EN PRATIQUE

Salon de la création d'entreprise – Vendredi 19 avril de 9h à 16h au gymnase Pierre-Scohy – Entrée gratuite – Renseignements et informations au 01 48 19 36 38

La question de l'emploi, c'est aussi celle de l'entrepreneuriat. Aussi, dès le lendemain du Forum de l'emploi et au même endroit – le gymnase Pierre-Scohy –, la Meife tiendra, pour la cinquième année consécutive, le salon de la création d'entreprise Ma boîte c'est moi, de 9h à 16h. Cette fois encore, le salon sera organisé par villages, avec un village dédié à la création, avec des conseillers, des financeurs et des experts présents pour informer les publics et répondre

à leurs questions. Le village des entrepreneurs, lui, présentera des témoignages de parcours de création ainsi que de gestion de société. Enfin, le village ressources permettra aux visiteurs de consulter de la documentation relative à la création d'entreprise, tout en accédant à des sites dédiés à cette question. Une table ronde sera consacrée à l'actualité de l'auto-entrepreneur, en faisant notamment l'inventaire de ce qui a changé depuis le 1^{er} janvier. **Philippe Ginesy**

PAROLE D'EXPERTE



CLAUDE PAPILLON,
responsable du pôle
entreprise à la Meife

« Chaque rendez-vous est unique »

« Accueillir un porteur d'idée, c'est découvrir une personne, un projet, un morceau de vie ; de ce fait, chaque rendez-vous est unique. L'écoute et les échanges permettront de travailler l'idée pour la transformer en un projet précis. Cette phase de réflexion, très en amont de l'immatriculation, est indispensable pour bâtir solidement et en détail un projet. Elle permet d'en mesurer la faisabilité et de poursuivre sur le chiffrage, la recherche de financement et de local. Les partenaires du cru, les acteurs des réseaux de la création sont de précieux relais lors des différentes étapes de la démarche de création. »

COMMERCES Ils viennent d'ouvrir



ANGELA

Salon de coiffure – 10 bd Anatole-France
Tél. : 01 43 88 09 04 – ouvert le Lundi,
fermé le Mercredi



FLASH FITNESS

Audrey Benloulou et Frédéric Bergaud
1 rue Isaac-Newton, Chanteloup
Tél. : 06 88 23 53 89 – e-mail :
flashfitness93@yahoo.fr



PIZZERIA FAMILY PIZZA

56 route de Bondy
Tél. : 01 48 66 19 00



MASSAGES THAI WATPHO HÉRITAGE

Tongta Hongnoi et Gérald Dupont
43 route de Bondy
Tél. : 09 80 77 02 16 – e-mail :
watphoheritage@gmail.com



RETOUCHERIE GÉNÉRALE TROIS ROSES

11 boulevard de Strasbourg
Tél. : 07 81 00 88 28

Bailleurs, services de la ville et promoteurs sont venus présenter les projets urbains en cours et à venir.



AMÉNAGEMENT

La mutation de la Rose-des-Vents présentée aux riverains

Nouvel exercice de démocratie participative le 8 avril au Cap, où les trois conseils de quartier de la Rose-des-Vents avaient convié les habitants à une présentation des aménagements urbains en cours et à venir.

«On s'était dit rendez-vous dans dix ans, même jour, même heure, même pomme...»

La temporalité mis à part, le parallèle avec le tube de Patrick Bruel était tentant, ce lundi 8 avril au Cap. Un an presque jour pour jour après une première soirée, les conseils de quartier Merisiers-Étangs, Edgar-Degas Ouest et Edgar-Degas Est, aidés par le service démocratie participative, avaient convié les habitants à une nouvelle présentation des réalisations en cours à la Rose-des-Vents, dans le cadre du Programme de rénovation urbaine (PRU). L'intitulé de la soirée : ce qui va bouger dans mon quartier en 2013. Son but : informer les habitants sur l'avancée des chantiers qui transforment leur environnement et leur donner la parole.

Les conseils de quartier avaient assuré la promotion de l'initiative. Résultat, près de 90 personnes dans la salle et une participation active. En amont du 8 avril, on devait également à ces instances la diffusion d'un questionnaire parmi la population. Au cours de la soirée, les questions collectées ont été posées par les coprésidents aux intervenants. Chacun leur tour, les représentants du bailleur Logement franci-

lien, les promoteurs Bouygues et Constructa et les services de la ville ont présenté les réalisations en cours ou celles qui vont démarrer cette année (voir encadré page de droite).

Tous ont souligné le bon déroulement des travaux. Chiffres en main, les promoteurs qui bâtissent sur le pôle de centralité ont communiqué des indicateurs encourageants sur le taux de ventes d'appartements – 40 % chez Constructa, 54 % chez Bouygues Immobilier. Chaque intervention fut ponctuée par une brassée de questions émanant du public, adressées aux techniciens mais également au maire.

Nouveaux points de repère

Confirmation du ressenti sur le terrain, la mutation urbaine du quartier fait consensus. Les nouveaux points de repère qui jalonnent le quartier – squares, voies nouvelles, constructions, rénovations de logements – sont les meilleurs avocats du PRU. Ces réalisations, et celles qui restent à venir, n'exemptent pas les interrogations et un besoin d'éclaircissement chez les habitants, qui l'ont fait savoir sans détour. Par exemple sur la démolition du Galion

**TOUS VOS RENDEZ-VOUS CITOYENS
SUR WWW.AULNAY-SOUS-BOIS.FR**

LUNDI 15 AVRIL À 20H

CONSEIL DE QUARTIER
M. MUKENDI
Vieux Pays – Roseaie Bourg
Ferme du Vieux-Pays
Ordre du jour : projet de sensibilisation à la biodiversité et au jardinage

MERCREDI 17 AVRIL À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER
M. MUKENDI
Mairie Paul-Bert
Réfectoire Anatole-France,
43/45 avenue Anatole-France
Ordre du jour : présentation du projet immobilier Cofim/Cogedim, bilan 2012 des cessions et acquisitions de la ville

JEUDI 18 AVRIL À 10H

Conseil des seniors, groupe Bien vieillir
M^{me} DEMONCEAUX
Hôtel de ville, salle bleue

VENDREDI 19 AVRIL À 19H

CONSEIL DE QUARTIER
Gros-Saule
M^{me} PELLIER
Annexe de l'espace Gros-Saule,
29 rue du Dr Fleming
Ordre du jour : informations sur la deuxième tranche de reconstruction du foyer Aftam/Coallia, projet de fresque sur le transformateur ERDF Fleming, point sur l'étude circulation, actualités de l'association « jardins Ensauleillé »

LUNDI 22 AVRIL À 19H

RÉUNION DE RESTITUTION
Plan de déplacements sud
MM. HERNANDEZ, DEFAIT, GENTE
Salle du conseil municipal

MARDI 23 AVRIL DE 10H À 12H

CONSEIL DES SENIORS, groupe environnement
M^{me} DEMONCEAUX
Hôtel de ville, salle bleue

MARDI 23 AVRIL À 14H30

COMITÉ CONSULTATIF DE DÉNOMINATION DES RUES
Salle du bureau municipal

JEUDI 25 AVRIL À 19H30

CONSEIL DE QUARTIER
M. GENTE
Chanteloup – Pont de l'Union
Réfectoire Pont de l'union, 2 rue de Freinville
Ordre du jour : projets Chanteloup, problèmes de sécurité, questions diverses

et le devenir des services publics, l'aménagement de la place du marché, la propreté de l'espace public, le stationnement sauvage, la délinquance. Sur ce dernier sujet, le maire a de nouveau appelé au soutien des habitants pour obtenir l'ouverture d'un commissariat dans le quartier. De quoi prolonger la discussion, plus tard, autour du buffet goûteux confectionné par l'association franco-turque.

Frédéric Lombard

Quatre projets à la loupe



Espaces publics

La ville a mobilisé 11 millions d'euros, qu'elle consacre en 2013 aux espaces publics, dont les aménagements de l'entrée du quartier et sur la place du marché. Le parking public est en voie d'achèvement derrière l'îlot Sisley. Les travaux du square

Marc-Polo débuteront en septembre et dureront trois mois. À la même période, des travaux de réfection commenceront rue Delacroix (entre les Étangs Est et Ouest) pour quatre mois. L'aménagement de la place du marché s'achèvera à la fin de l'année. Les travaux du square Alizés nord, du chemin du Moulin-de-la-ville et de l'allée Duguay-Trouin, sont en phase d'étude avant leur démarrage à l'automne.

Îlot Delacroix

La construction du programme Opportunia de Bouygues Immobilier commencera au mois de juin aux intersections du boulevard Chagall, de la rue Delacroix et de la future voie Matisse. Il comprendra une résidence de 137 logements en accession à la propriété répartis dans quatre bâtiments reposant sur un jardin paysager privatif de 2 750 m². En rez-de-chaussée, quatorze boutiques sont prévues, ainsi qu'une surface alimentaire de 2 000 m² que pourrait occuper l'enseigne Intermarché. L'ensemble a reçu le label BBC et sera livré à la fin du troisième trimestre de 2015.

Îlot Sisley

De l'autre côté de la future rue Matisse, le promoteur Constructa entamera, en septembre 2013, la réalisation d'une résidence en accession à la propriété de 103 logements répartis dans quatre bâtiments et répondant aux normes BBC. Un jardin paysager sera créé en cœur d'îlot. En façade de rue, on trouvera des commerces et des locaux dédiés aux services publics tels que la poste et la mairie annexe. La livraison de ce programme interviendra en juin 2015.

Vent d'Autan nord/sud, îlot Aquilon

Le Logement francilien prépare la requalification du secteur Vent d'Autan nord. L'opération s'étalera de novembre 2013 à fin 2015 et débutera par la démolition d'une première cage d'escalier au 23 rue du Bailly-de-Suffren. Elle sera suivie par la même opération au numéro 21, au début de 2014. L'espace libéré sera traversé par une nouvelle voie de circulation. Les travaux au Vent d'Autan sud commenceront, eux, en janvier 2015 pour s'achever fin 2016. Ces opérations s'accompagneront d'une rénovation des espaces extérieurs et de la création de jardins, de parkings et de jeux. Du premier trimestre 2014 à la fin de 2015, 90 logements en accession sociale seront, eux, bâtis sur l'îlot Aquilon. Le même nombre de logements, mais en locatif social, sont en cours de construction à l'emplacement des quatre tours démolies. Ils seront livrés en octobre 2014.



PAROLE D'EXPERT



ABDER REGGAD,
coprésident du conseil
de quartier Edgar-
Degas Ouest

**« Vivement
une
nouvelle
soirée ! »**

« J'habite le quartier depuis quatorze ans et maintenant je n' imagine plus quitter Aulnay tant

l'environnement a changé en quelques années. Tout cela a été confirmé ce soir par les différents intervenants. Ils n'avaient pas menti en 2012. Les aménagements annoncés ont été réalisés. On commence à voir le bout des travaux. Le conseil de quartier est là pour continuer à expliquer aux habitants tout ce qui va encore bouger dans les prochains mois. Vivement une nouvelle soirée ! »

PAROLE D'EXPERTE



VALÉRIE TAÏEB,
coprésidente du conseil de quartier
Edgar-Degas Est

**« La
coupure
nord-sud
s'efface »**

« Ce genre de rencontre permet d'avoir une vue d'ensemble sur tout ce qui bouge dans le quartier et c'est

impressionnant. Les gens autour de moi ont pris conscience de l'ampleur des transformations et commencent à percevoir différemment le quartier, malgré les difficultés du quotidien. Ils disent que la coupure nord-sud s'efface. On mesure aussi cette avancée au développement du conseil de quartier. Moi la première puisque je n'y suis que depuis un an. »

PAROLE D'EXPERTE



VIRGINIE MOULIN,
coprésidente du conseil de quartier
Merisiers-Étang

**« Promesses
tenues »**

« Cette soirée est dans la droite ligne de la précédente. Cette fois encore, nos efforts d'information dans le quartier ont porté leurs

fruits. Les habitants ont répondu présent et manifesté leur intérêt par la qualité des questions aux différents intervenants. Le débat a été posé et constructif, les explications données ont été claires. Je constate, un an après, que les promesses des constructeurs et des aménageurs n'étaient pas en l'air puisque quasiment tout ce qui avait été annoncé a été réalisé dans les temps. »

NOS VIES



L'artiste-peintre Jo Di Bona.



Au parc Dumont, le Cyklop transforme un potelet en girafe sous l'œil attentif du public. À gauche, l'artiste Astro devant son œuvre.

L'ART DE RUE S'EXPOSE AU PARC DUMONT

Samedi 30 mars, les arts urbains étaient à l'honneur de la seconde édition du festival Rue des arts. Au programme : performances, exposition, chasse aux yeux et craie'bouillage pour les plus jeunes.

Malgré des températures dignes d'un mois de décembre, c'est un public nombreux qui s'est rendu ce samedi 30 mars au parc Dumont, transformé pour l'occasion en galerie d'art à ciel ouvert. Du street art plus exactement. Une pratique artistique qui, comme son nom l'indique, est née dans la rue, et qui depuis a trouvé toute sa place dans les galeries ou les musées. Comme lors de la première édition – qui s'était pour l'essentiel déroulée autour de la gare – la ville, en partenariat avec le comité départemental de tourisme du 93, la SNCF et dans le cadre de l'initiative Douce banlieue, a choisi de mettre à l'honneur ces arts, éphémères pour certains.

« Le succès rencontré par Rue des arts l'an dernier nous a confortés dans l'idée que l'art urbain a toute sa place à Aulnay, explique Elisabeth Larsonneur, de la direction des affaires culturelles. C'est une occasion de rendre nos rues plus belles, mais aussi de sensibiliser les plus jeunes grâce à une pratique artistique ludique et moderne ». Pour ce faire, la ville a cette année encore fait le choix d'artistes reconnus dont la création s'accorde complètement avec l'esprit de Rue des arts.

Tout l'après-midi, dans l'enceinte du parc Dumont et sous les rythmes des percussions du Cap steel orchestra, chaque artiste invité y est allé de sa performance, sous les yeux d'un public curieux, mais conquis. Si le Cyklop a transformé la rampe d'accès du souterrain de la gare en farandole colorée et poétique, les cellograff Astro et Kanos (voir encadré) ont réalisé en direct une fresque « recto verso » de plus de 4 mètres. Venu de Neuilly-Plaisance, l'artiste-peintre wharolien Jo Di Bona a, lui, exposé ses œuvres qui mêlent graffitis et culture pop. Mais week-end de Pâques oblige, cette journée a aussi été l'occasion pour les plus jeunes de participer à une immense chasse aux œufs qui, après intervention du Cyklop, s'est transformée en chasse aux yeux. Qu'on se rassure, il a tout de même été question de chocolat. En fin de journée, chaque enfant – apprenti artiste – a pu laisser exprimer son talent en réalisant à même le sol, et à la craie, le dessin de son choix. Une troisième édition de Rue des arts est déjà programmée pour l'an prochain avec tout autant de talent, et si possible un peu plus de soleil.

Philippe Ginesy

Des invités de marque qui se démarquent

En détournant du mobilier urbain pour l'un et en révolutionnant la pratique du graffiti pour les autres, les artistes Cyklop, Astro et Kanos ont montré l'étendue de leur talent.

Les habitués de la gare n'y ont pas échappé. Depuis maintenant quelques jours, la rampe d'accès au souterrain a pris quelques couleurs. Des couleurs, mais aussi des yeux. Car le Cyklop – l'un des artistes présents ce 30 mars – a fait de son personnage à l'œil unique la figure centrale de sa démarche artistique. Une façon originale et décalée de détourner le mobilier urbain au détour d'une rue, d'un parc ou d'un monument. Ici, un potelet devient un Lego géant, là il se transforme en girafe. Car l'artiste emprunte son esthétique au monde des jouets, à l'art africain, au règne animal ou aux mythologies populaires. Avis aux curieux, rendez-vous devant le stade nautique pour y découvrir d'autres potelets originaux décorés par ses soins. D'originalité il est aussi question chez Astro et Kanos, deux graffeurs, qui, et c'est un comble, sont capables de peindre même sans mur ! Pour ces artistes, un rouleau de cellophane, deux arbres, quelques bombes de peinture et le tour est joué. Cette nouvelle technique d'art éphémère, qu'ils ont créée et baptisée le cellograff, permet de porter un regard neuf sur le graffiti et sur sa place dans notre environnement.



Kanos, l'autre graffeur en plein travail sur son cellophane cellograff.

PAROLE D'ÉLUE



GISELA MICHEL,
adjointe en charge
de la culture

« L'art appartient à ceux qui s'en emparent »

« Pourquoi encourager l'art de rue ? Parce que la rue fait partie intégrante de la vie de la ville. Aussi, est-il normal que les artistes puissent l'investir.

Nous avons à cœur de rendre la culture accessible à tous, sans la restreindre à des lieux dédiés, mais en partageant l'expérience artistique le plus largement possible. Après le succès rencontré par la première édition de Rue des arts, la municipalité a souhaité à nouveau offrir ce moment de convivialité aux Aulnaysiens en leur proposant de nombreuses animations gratuites. L'art appartient à ceux qui s'en emparent, ainsi, pour les prochaines éditions, nous essaierons de voir encore plus grand. »



EN PRATIQUE

Pour faire plus ample connaissance avec le travail du Cyklop et d'Astro et Kanos, rendez-vous sur leurs sites : www.lecyklop.com et www.cellograff.com

PAROLE DE SPECTATEUR



DOMINIQUE MAISONNAVE,
amateur d'art

« Échanger, apprécier, découvrir »

« Je m'étais inscrit auprès du comité départemental de tourisme pour participer à cette journée, notamment en déjeunant avec les artistes. Ce moment privilégié m'a permis d'échanger avec eux, et ainsi de mieux apprécier leur démarche. L'art urbain est, selon

moi, un mode d'expression de la culture contemporaine qui devrait mériter toutes ses lettres de noblesse. Mais il est trop souvent mal jugé au pire, incompris au mieux. Cette journée m'a permis de découvrir de nombreux artistes et je ne doute pas que l'on reparlera d'eux très bientôt. »

Au-delà des handicaps

L'association Handi'Veil, qui a pour but de favoriser et d'améliorer la socialisation des personnes à mobilité réduite, étend ses objectifs avec la création, fin avril, d'un pôle d'aide humanitaire locale.



Fondée en avril 2007, l'association Handi'Veil d'Aulnay œuvre à la socialisation des personnes à mobilité réduite et des seniors à travers la solidarité et l'accès à l'emploi. Pour cela, elle a développé trois actions majeures : la création d'une plateforme relais entre demandeurs d'emploi et recruteurs, la formation à l'outil informatique et l'accessibilité au logement. Sur le site de l'association, dans la section « Notre ville », sont régulièrement proposées des offres d'emploi dédiées aux personnes à mobilité réduite ou en situation de handicap, dont certaines à pourvoir à Aulnay.

Dans le cadre de son travail sur l'accessibilité au logement, l'association Handi'Veil, en partenariat avec le Logement francilien, a pu cibler deux problèmes majeurs. Le premier est que les personnes à mobilité réduite (PMR) ren-

contrent de réelles difficultés à trouver un logement et le second est que, au-delà des PMR, il existe à Aulnay de nombreuses personnes vivant dans une situation de forte précarité. Accentuées par la crise économique, ces situations touchent des familles qui accumulent les dettes de loyer, d'électricité, de gaz et ne peuvent plus se nourrir convenablement. Une fragilisation qui met également en péril l'accès à l'éducation, au travail et aux soins.

Pour y faire face, Handi'Veil a décidé de lancer un pôle d'aide humanitaire à Aulnay. Des fonds seront collectés, sous forme de dons, auprès des habitants et des partenaires de l'association et reversés à des familles en difficulté. Handi'Veil se chargera de payer les

factures dues ou livrera des paniers alimentaires. Une traçabilité des dons et des aides sera garantie, entre autres, par une participation active des adhérents de l'association et par un contrôle de la situation des familles aidées et dont l'anonymat sera protégé. Le but d'Handi'Veil n'est pas de se substituer à une action sociale gouvernementale, mais de permettre à certaines familles aulnaysiennes de se sortir d'une situation donnée, à un moment donné. L'association compte pouvoir aider environ 70 familles d'ici la fin de cette année et espère toucher un grand nombre de partenaires et de donateurs.

A. R.



EN PRATIQUE

Association Handi'Veil – 13 place Jupiter – Tél. : 06 40 74 05 61

STRETCHING ET PLUS...

L'association Danse et plus propose désormais un cours de stretching au gymnase Maurice-Tournier (16 allée Circulaire), tous les lundis de 18h à 19h. Renseignements auprès d'Olivia Dufour au 06 45 81 55 97.

MONTEZ AU FILET À LA ROSE-DES-VENTS

Les inscriptions de mi-saison sont ouvertes au club de la Rose-des-Vents pour la pratique du tennis en loisirs ou en compétition. Proposition de cours et de stages adultes de tous niveaux. Les plus jeunes, dès 4 ans, peuvent rejoindre l'école de tennis. Renseignements au club, stade de la Rose-des-Vents, rue Louison-Bobet, ou au 01 48 68 24 07.

FORUM DES ASSOCIATIONS CRU 2013

La 15^e édition du Forum des associations se déroulera le samedi 7 septembre. Pour la troisième année consécutive, le salon s'installera au stade du Moulin-Neuf. Pour y participer, rendez-vous sur le site Internet de la ville (www.aulnay-sous-bois.fr) pour y télécharger le formulaire d'inscription, à déposer impérativement avant le 15 mai à la vie associative (Ferme du Vieux-Pays).

LES ENFANTS À LA FÊTE À PIERRE-SOCHY

L'association centre culturel franco-turc organise, avec le soutien de l'Acasa, la Fête des enfants le dimanche 21 avril à partir de 13h au gymnase Pierre-Sochy (1 rue Aristide-Briand). Entrée gratuite. Renseignements au 06 66 70 02 70 ou 06 65 61 21 21.



DÉCOUVREZ-VOUS

#DS3Cabrio



© Citroën - 2013

À PARTIR DE

219€/MOIS* ENTRETIEN 4 ANS INCLUS

APRÈS UN 1^{er} LOYER DE 3 900 € POUR UNE LOCATION LONGUE DURÉE DE 48 MOIS ET 40 000 KM SOUS CONDITION DE REPRISE

NOUVELLE CITROËN DS3 CABRIO

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Modèle présenté : Nouvelle Citroën DS3 Cabrio THP 155 Sport Chic avec options peinture métallisée et toile bleu Infini (Location Longue Durée avec entretien inclus sur 48 mois et 40 000 km : 47 loyers de 299 € après un 1^{er} loyer de 4 967 €, déduction faite de 1 000 € pour la reprise de votre ancien véhicule). * Exemple pour la LLD de 48 mois et 40 000 km d'une Nouvelle Citroën DS3 Cabrio VTI 82 BVM Chic, hors option ; soit 47 loyers de 219 €, après un 1^{er} loyer de 3 900 €, déduction faite de 1 000 € pour la reprise de votre ancien véhicule. Contrat d'entretien inclus, au prix de 21 €/mois pour 48 mois et 40 000 km (au 1^{er} des 2 termes échus), comprenant l'entretien périodique et l'assistance du véhicule 24 h / 24 et 7 j / 7 (conditions générales du contrat d'entretien disponibles dans le réseau Citroën). Montants TTC et hors prestations facultatives. Offre non cumulable, valable jusqu'au 30/04/13, réservée aux particuliers, dans le réseau Citroën participant, et sous réserve d'acceptation du dossier par CREDIPAR/Citroën Financement, locataire-gérant de CLV, SA au capital de 107 300 016 €, n° 317 425 981 RCS Nanterre, 12, avenue André-Malraux, 92300 Levallois-Perret.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO₂ DE CITROËN DS3 CABRIO : DE 3,8 À 6,7 L/100 KM ET DE 99 À 154 G/KM.

NONNEVILLE GARAGE - 205 AVENUE DE NONNEVILLE - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

Tél. : 01 48 66 40 01 - nonneville.garage@wanadoo.fr

Flash Fitness
LE SPORT ACCESSIBLE POUR TOUS

ACCÈS ILLIMITÉ
19€ le 1^{er} mois
puis 39€/mois
& **-50%**
sur vos frais d'inscription

CLUB MIXTE

**Ouvert 7/7 jours
de 6h00 à 23h00**

JEUDI ET DIMANCHE MATIN : 100% LADIES
Avenue Antoine Bourdelle
93600 AULNAY-SOUS-BOIS

ZUMBA
CARDIO
FITNESS
MUSCU
SALSA

flashfitness93@yahoo.fr
01 48 68 67 88 - 06 88 23 53 89

Commerçants • Artisans • Entreprises

Annoncez-vous dans

OXYGÈNE



Diffusé chez tous vos clients
résidentiels
ou professionnels,

Distribué dans toutes les boîtes
aux lettres



médias
& PUBLICITÉ

Contactez dès à présent

Pascal GAUTHIER au 06 78 17 33 05

pgauthier@groupe medias.com

Interlocuteur unique pour vos campagnes publicitaires

Tél : 01 49 46 29 46 - www.groupe medias.com



POMPES FUNÈBRES DE FRANCE

www.pfdefrance.com

Des prix étudiés au plus juste, la qualité en plus

Organisation complète d'obsèques
Soins de conservation - Transports toutes distances
Contrats obsèques EDEN Clarté
Démarches et formalités
Travaux tous cimetières - Inhumation - Crémation

21, boulevard Félix Faure
93600 AULNAY-SOUS-BOIS - 01 48 79 08 08

Également à votre service à :

TREMBLAY-EN-FRANCE 01 49 63 21 70 - VILLEPINTE 01 43 85 91 74



LA QUALITÉ
EST NOTRE FORCE
DEPUIS 27 ANS



FENÊTRES
VOILETS BATTANTS
VOILETS ROULANTS
PORTES D'ENTRÉE
PORTES DE GARAGE

DESIGN CONTEMPORAIN ALU et PVC
LARGE GAMME DE COULEURS
FABRICATION SUR MESURE
SÉCURITÉ À TOUTE ÉPREUVE
ISOLATION THERMIQUE ET PHONIQUE
PRODUITS RECYCLABLES

NOS MENUISERIES RÉPONDENT AUX CRITÈRES D'EXIGENCE DES BÂTIMENTS DE FRANCE

FABRICANT FRANÇAIS - PRIX DIRECT D'USINE*
POSE ASSURÉE PAR NOS SPÉCIALISTES AGRÉÉS
SALLE D'EXPOSITION
POSSIBILITÉS DE FINANCEMENT - PRODUITS ÉLIGIBLES
AU CRÉDIT D'IMPÔT ET AU PRÊT À TAUX 0%**

* usine à Diemerdingen (67430) ** selon loi de finances en vigueur

BIEBER PVC PARIS

ZAC des Tuileries - 26, rue de l'Ormeteau - 77500 CHELLES

Tél : 01 64 21 80 40 Fax 01 64 21 80 41

bieberpvc.claire@gmail.com www.bieber-pvc.com



LaMéduse 03 88 01 21 13

ON AURA TOUJOURS DU SOLEIL POUR VOUS

SUNSO

LE BRONZAGE RESPONSABLE

Bronzage
le Mercredi
et Samedi

-50%
sur les séances



BRONZER

PLUS DE 40 SOLARIUMS
À PARIS ET EN ÎLE-DE-FRANCE
TOUTES NOS ADRESSES SUR SUNSO.FR TEL : 01 48 66 92 54

L'ORÉAL®

Flash Fitness
LE SPORT ACCESSIBLE POUR TOUS

CLUB MIXTE

Ouvert 7/7 Jours
de 6h00 à 23h00

JEUDI ET DIMANCHE MATIN : 100% LADIES
Avenue Antoine Bourdelle
93600 AULNAY-SOUS-BOIS

ACCÈS ILLIMITÉ

19€ le 1er mois
puis 39€ mois
& **-50%**
sur vos frais d'inscription



ZUMBA
CARDIO
FITNESS
MUSCU
SALSA

flashfitness93@yahoo.fr
01 48 68 67 88 06 88 23 53 89



Pompes Funèbres
Marbrerie • Articles Funéraires
Contrats Obsèques
Tous convois FRANCE-ETRANGER

ROC-ECLERC

" PARCE QUE LA VIE EST DÉJÀ ASSEZ CHÈRE ! "

01 48 68 20 11 - 7J/7

30, rue Jean Charcot - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS
www.roceclerc-cpl.fr

**ENTREPRISE
TRAVAUX
COUVERTURE**

DEVIS GRATUIT



samcobat

13, rue Edgar Degas
93600 Aulnay-sous-Bois
Tél. : 01 48 69 89 75 - Portable : 06 22 44 23 07

BIO EXPRESS

Âgée de 27 ans, Jessica Rivière est née à Aulnay. C'est au collège du Parc qu'elle commence à s'intéresser au théâtre. Elle suit des cours à Paris, au cours Simon, puis, après avoir passé son bac au lycée Jean-Zay, fait une licence de lettres modernes à Jussieu. Ensuite, elle s'inscrit aux ateliers du Sudden pour y recevoir une formation diplômante. C'est là, qu'elle rencontre des metteurs en scène et joue ses premières pièces en tant que comédienne professionnelle.

PORTRAIT JESSICA RIVIÈRE

L'important c'est de jouer

Classiques, œuvres contemporaines, théâtre de rue, marionnettes, Jessica Rivière explore et travaille tous les aspects du théâtre. Rencontre avec une comédienne enthousiaste.



MON LIEU

« J'aime particulièrement le parc Dumont, où j'ai beaucoup de souvenirs, notamment lorsque j'étais au collège. On s'y retrouvait avec des amis après les cours et on y improvisait des petites scènes de théâtre. »

« L'histoire est amusante, car la première fois que j'ai vu Isabelle Starkier et sa compagnie, c'était ici, au théâtre Jacques-Prévert, lors d'une représentation pour les scolaires quand j'étais au collège du Parc. Je ne pouvais pas imaginer que je jouerais dans sa troupe plus tard et sur cette scène », raconte Jessica Rivière lorsqu'elle évoque le Star Théâtre et le Fil à la patte qu'elle a joué à Aulnay, le 9 avril.

Un retour assez émouvant pour la jeune fille, qui a découvert la passion du théâtre alors qu'elle était encore au collège : « Petit, on nourrit des rêves, des espoirs. Je suis très attachée à la ville et c'est une grande fierté pour moi de pouvoir jouer à Aulnay pour la première fois ». Un moment fort partagé avec sa famille et ses amis, qui l'ont toujours soutenue. « Ma mère m'a emmenée partout, au cirque, au théâtre, dans les musées, voir des expositions. Elle m'a aidée à développer un goût et une curiosité pour l'art.

J'ai eu la chance de pouvoir également pratiquer différentes activités artistiques, cela m'a décomplexée. C'est important pour les jeunes d'avoir une ouverture culturelle ». Une rencontre avec l'art qui peut parfois passer par la découverte d'un texte, d'un auteur lors de représentations scolaires et que Jessica juge essentielle.

Éternel recommencement

« Lorsque, après avoir joué devant des collégiens, nous les entendons dire que le classique c'est bien finalement, que ça leur a donné envie de lire, on a l'impression d'avoir atteint notre but, d'être allé au-delà du divertissement et de les avoir mis, d'une certaine façon, sur le chemin de la lecture, de la littérature ». Une satisfaction importante mais, pour autant, la jeune femme ne se fait pas d'illusions sur son travail et sur les difficultés que peuvent rencontrer les comédiens, notamment à leur sortie de l'école : « Durant plusieurs années,

on travaille ensemble, on monte des pièces, on est entouré et puis, ensuite, il faut se débrouiller seul. C'est parfois difficile. Il faut de la passion, de l'énergie et sans cesse recommencer. » Une énergie dont Jessica ne manque pas, elle qui travaille sur plusieurs projets, que ce soit une pièce en répétition comme *Le Misanthrope* ou sur une autre approche du jeu à travers le théâtre de marionnettes : « Je n'ai pas de registre particulier. Je joue aussi volontiers la tragédie que la comédie mais j'apprécie le burlesque et la comedia dell'arte. Les masques permettent de composer différemment les personnages, de faire un travail plus important sur le corps. Les marionnettes sont un support qui permet à tout le monde de partir dans l'imaginaire et cela me plaît beaucoup ».

Bref, quel que soit le registre, l'important, pour Jessica Rivière, c'est de jouer.

Anne Raffenel

LOISIRS

SPORT



« Fulleuses » et pas furieuses

Le full contact est un sport poings-pieds spectaculaire pratiqué au Cmasa. Près de la moitié des combattants sont des combattantes à la salle du Cosec Rose-des-Vents.

Il y a foule au full contact ce soir-là au Cosec Rose-des-Vents. L'ambiance est joyeuse et le public 100 % féminin. C'est leur créneau. Le reste de la semaine, la vingtaine de pratiquantes de cet art martial poings-pieds s'entraîne au milieu des garçons avec le même allant. L'échauffement qui a commencé sous la direction de Mahamadou Kébé a des allures de séance d'aérobic, la musique en moins. Levers de jambes, montées de genoux, en cadence et en fractionnés par dix mouvements à la fois, de quoi suer rapidement sous le tee-shirt. L'entraîneur observe une courte pause et repart de plus belle. De 15 ans jusqu'à la quarantaine, les filles composent près de la moitié de l'effectif de cette section du Cmasa en plein essor.

Débutantes, confirmées, venues d'un autre sport de combat ou de nulle part, nos combattantes s'appliquent à bien répondre aux consignes. Améliorer la souplesse dans les articulations, savoir écouter, apprendre à se maîtriser, le full a plus d'une vertu. Pour plusieurs adhérentes, c'est leur récréation, leur bouffée d'oxygène, un sport où on fait du bien à son corps et à sa tête. « J'ai toujours aimé les sports de combat, pas dans le but de savoir me défendre ni pour les impacts mais parce que la gestuelle y est très chorégraphique, explique Samia... la taekwondoïste. Ce sont deux disciplines complémentaires, mais j'apprécie particulièrement le full parce qu'on ne vise pas les jambes ». Après trois ans de pratique assidue, cette trentenaire sou-

Plus sur le full

Apparu aux États-Unis en 1974, le full contact est un sport de combat qui mêle le karaté et la boxe anglaise. Il se compose d'enchaînements de coups portés au-dessus de la ceinture avec les poings et les pieds munis de protections, et de balayages de l'adversaire. Le K.-O. est autorisé. Capacité de concentration, de rapidité et de puissance font un bon « fulleur » ou « fulleuse ». À Aulnay, le full contact se développe au sein du Cmasa sous la direction du professeur Mahamadou Kébé. Une cinquantaine d'adhérents – dont une vingtaine de filles – de 15 à 40 ans remplissent les trois créneaux d'entraînement hebdomadaires au Cosec Rose-des-Vents, pour une pratique en loisirs ou en compétition. Le club participe à la Nuit des arts martiaux et au Forum des associations. Contact : 06 25 80 56 57. www.cmasa-aulnay.fr

riante a terminé troisième au championnat de France light contact en 2012. Charline Domingues, elle, a dix ans de moins et vient du monde de la lutte. Au contraire de Samia, elle prend en compte l'aspect self défense du full. Mais elle n'a jamais eu encore à s'en servir à l'extérieur. Deux fois par semaine, Charline s'entraîne à la salle : « On s'entend bien, tout le monde est sympa et il n'y a pas de barrière entre les débutantes et les championnes ». Son regard se porte sur Atouma. À 30 ans et deux années de full seulement, la jeune femme est vice-championne de France première classe 2012 des moins de 70 kg. Avec une autre « fulleuse » et un « fulleur », elle espère revenir de Besançon, au mois de mai, avec le titre national dans les poings. **F.L.**

Le CEA toujours en piste

Si les épéistes femmes du Cercle d'escrime d'Aulnay ont coïncé en quart de finale du championnat de France par équipe, les garçons poursuivent leur route vers la finale.



C'eût presque été trop beau. Et pourtant, le rêve a frôlé de si près la réalité, le 30 mars. Dans sa salle, le Cercle d'escrime d'Aulnay (CEA) avait la possibilité de propulser ses équipes seniors féminine et masculine à l'épée dans le dernier carré du championnat de France de N1 par équipes. À condition d'éliminer respectivement Tourcoing et Beauvais. Pas une mince affaire... Les seniors hommes y sont parvenus sans trembler par 45 touches à 36 et disputeront une demi-finale le 2 juin à Livry-Gargan. Les femmes ont, elles, été à une petite touche (40-41) d'un double exploit qui aurait marqué l'histoire du club. C'en est déjà un du côté des garçons puisqu'ils n'avaient jamais rallié ce stade de la compétition nationale.

Une saison après leur titre de championnes de France en N2 et leur remontée parmi l'élite, les filles se sont finalement cassées les dents sur des fatales Picardes encore plus coriaces qu'elles. Mais elles ont rendu les armes au terme d'un suspense digne de Hitchcock. « *Il y avait une touche d'écart et quelques secondes à jouer. Notre finisseuse Vanessa Galantine devait absolument atteindre son adversaire, qui se dérobait pour gagner du temps. Elle l'a touchée en pleine poitrine dans la dernière seconde mais la lumière ne s'est pas allumée et l'assaut n'a pas été validé* », raconte Christine Dherbilly, la maître d'armes du CEA. Son alter ego beauvaisien pouvait exulter, conscient que son équipe, finaliste en 2012, n'était pas passée loin de la sortie de piste.

Le CEA n'a rien à reprocher au quatuor Galantine-Baradji Duchêne-Favier-Kiraly. « *Les filles ont été à la hauteur de l'événement qui s'est*

dénoué sur un détail et peut-être sur une plus grande fraîcheur physique dans le camp d'en face », ajoute la maître d'armes. « *Nous sommes déçues parce que nous visions la finale mais ce n'est que partie remise la saison prochaine où nous serons encore plus gourmandes* », assure pour sa part Marysa Baradji-Duchêne, nullement abattue. La compétition n'est pas terminée car, si l'équipe a déjà gagné son maintien en nationale 1, il lui reste à disputer le match de classement de 5 à 8.

Estocade finale

La préoccupation est évidemment tout autre chez les garçons, dont le regard est, plus que jamais, braqué vers les sommets. Leur qualification fut un modèle d'école d'escrime et de maîtrise, avec un énorme Ivan Trevejo à l'allumage. Vainqueur 5 à 0 dans son premier face-à-face, il a lancé la locomotive aulnaysienne sur des rails enchantés. Ses compères Cavane et les frères Lucenay – Jean-Michel a porté l'estocade finale – ont fait le reste et tenu les Nordistes à distance respectable jusqu'au bout. « *On s'attendait à un match difficile mais nous avons démontré une maîtrise qui nous permet d'envisager encore le meilleur au tour suivant* », assure Ivan Trevejo. Car leur prochain obstacle sera Rodez, champion de France en titre, avec dans ses rangs Fabrice Jeanet, champion olympique par équipe à Pékin en 2008. Excusez du peu. « *C'est presque une finale avant la lettre, mais avec une bonne cohésion et sans rien lâcher, nous serons un challenger redoutable* ». Réponse le premier dimanche de juin à Livry-Gargan.

Frédéric Lombard



Les licenciés du tennis-club la Négresse s'entraînent d'arrache-pied dans l'espoir de figurer en finale du tournoi Open.

TENNIS

Le tournoi fait le plein

420 engagés, c'est un record et les dirigeants du tennis-club la Négresse ont même dû refuser du monde à leur tournoi Open qui a démarré le 6 avril sur ses installations, rue de Bruxelles. Notoriété, qualité de l'organisation et des trois courts en terre battue, déroulement sur trois semaines au lieu de deux expliquent ce raz-de-marée de joueurs. 50 % d'entre eux avaient

participé à la 29^e édition en 2012. À la moitié du tournoi, les premiers gros matchs en trois sets gagnants se profilent avec certains joueurs classés négatifs. Dimanche 28 avril, les finales se dérouleront toute la journée, dont celles de l'Open. La veille, le club organisera un grand bar-becue. Les inscriptions se font sur place durant la semaine et le week-end.

FOOTBALL FÉMININ

Plateau réussi

Pari lancé, plateau réussi. Le FC Aulnay ne s'attendait pas à pareille affluence le 24 mars au gymnase du Moulin-Neuf pour son plateau découverte du football féminin. 38 participantes âgées de 6 à 12 ans, dont 34 débutantes, ont tapé dans le ballon lors de ce rendez-vous dont l'objectif était d'attirer de nouvelles recrues, afin de relancer le foot des filles au FCA. Au programme de la matinée, des jeux d'éveil, des relais, un quiz, des petits matchs et une collation pour finir.



L'initiative a énormément plu et le FCA espère accueillir beaucoup de ces apprenties footballeuses la saison prochaine. Avant, il les a invitées à la la fête du club, le 23 juin.



JUDO UNSS

Philippe très sport

Belles prestations des judokas de l'AS du collègue Gérard-Philippe lors de la coupe départementale UNSS le 27 mars à Aulnay. Ils terminent à la deuxième place par équipe et Aldeyvis Zalamous remporte le tournoi dans sa catégorie de poids. En parallèle, Amir Sadouni a été validé arbitre de niveau «académique».

Samedi 20 avril

BASKET

Championnat départemental, seniors féminines : Aulnay fusion basket/Vélizy, à 20h30 au gymnase du Moulin-Neuf

HANDBALL

Nationale 1 seniors féminines, poule 1, 20^e journée : Aulnay handball/HBC Brest, à 20h30 au gymnase Paul-Émile Victor

Dimanche 21 avril

FOOTBALL

Championnat DSR, poule A : CSL Aulnay/Sucy FC, à 14h30 au stade Vélodrome 2.

Championnat 2^e division de district, poule A : Aulnay FC/Romainville FC, à 15h30 au stade du Moulin-Neuf

VOLLEY-BALL

Championnat départemental, seniors féminines, 12^e journée : CSL Aulnay/Pantin volley 2, à 14h au gymnase du Moulin-Neuf

TIR À L'ARC

Championne, la Compagnie !

Les samedi 30 et dimanche 31 mars s'est déroulé le championnat départemental de tir à l'arc Beursault (50 m) et les archers d'Aulnay s'y sont illustrés. Le titre est ainsi revenu à Marylise Jeannot en vétérans femmes arc classique et à Jérôme Le Guilcher en seniors homme arc à poulies. Chez les juniors, Jérémy Lopes est devenu vice-champion, tout comme Frédérique Bourdonneau en seniors femmes arc classique. Marion Dessain s'est classée troisième. La 1^{re} compagnie d'arc termine troisième par équipes avec le trio F. Bourdonneau-Munier-Garcia.

ESCRIME

Sabre aux France

Le 30 mars, l'équipe seniors hommes sabre du CEA s'est qualifiée pour les championnats de France Nationale 3.

HANDBALL

Battre Brest

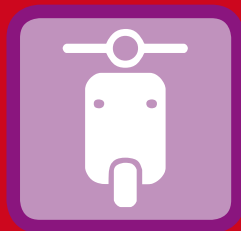
Les handballeuses du AHB recevront le HBC Brest en championnat le samedi 20 avril à 20h30 au gymnase Paul-Émile Victor. Actuellement quatrièmes en Nationale 1, elles n'auront pas le droit à l'erreur face au troisième, à seulement trois matchs de la fin du championnat où elle briguent l'accession en D2.



Plan de Déplacements du sud d'Aulnay



Soirée de restitution
Lundi 22 avril 2013
à 19h - Hôtel de ville



Renseignements

01 48 79 62 99



Tendre est le nid

Dessins, peintures, installations et vidéo, l'espace Gainville propose à partir du jeudi 18 avril une étonnante exposition d'œuvres de Fabienne Houzé-Ricard.



Zoom sur...

Fabienne Houzé-Ricard

Née en 1963, elle vit et travaille entre Paris et la Bretagne. Après des études d'arts plastiques à Rennes, elle enseigne plusieurs années avant de développer un travail personnel auquel elle se consacre entièrement aujourd'hui. C'est en faisant des allers-retours entre le dessin, la peinture, la sculpture, l'installation et la vidéo qu'elle crée un univers au tréfonds de l'intime, qui est, paradoxalement, commun à tous les individus. Ses œuvres ont été exposées dans de nombreux salons et galeries, elle est l'auteur de l'ouvrage *Un nid à l'ombre* (Éd. du Petit véhicule) et a participé à l'ouvrage collectif *Père & mère* (Éd. La Martinière).

Si le travail de Fabienne Houzé-Ricard s'articule autour des nids, qu'ils soient petits, gigantesques, vides, douillets ou fragiles, c'est parce que l'artiste s'inspire de l'enfance, de la famille, du quotidien et du temps qui passe. « Il y a un hélas dans ce chant de tendresse », sa nouvelle exposition, présentée à l'espace Gainville à partir du jeudi 18 avril, propose un étonnant voyage dans l'univers intimiste de l'artiste. Un voyage qui s'effectue également entre les modes d'expression avec plus de 350 dessins, des peintures, un film vidéo et une spectaculaire installation de 3 000 nids. La série de dessins sur papier intitulée *Ephéméride*, tout en explorant les diverses possibilités graphiques offertes par le nid, porte sur le temps qui passe, les saisons qui défilent et traduit la nostalgie, le hélas de l'éphémère, de l'enfance, du nid à quitter et de la vie qui se déroule.

Fabienne Houzé-Ricard se sert de bandes plâtrées – enroulées, déroulées – pour créer des nids petits, voire minuscules, qu'elle installe dans une étonnante composition qui, malgré leur nombre impressionnant

(près de 3 000), souligne l'extrême fragilité de ces abris dérisoires et essentiels. Des bandes plâtrées entrelacées qui viennent, couche après couche, construire le nid mais également panser les blessures, guérir et réparer. À peine sorti du nid, on en reconstruit un autre, puis un autre, à l'infini et l'artiste, à travers cette spectaculaire installation, expose la fragilité de la vie, son perpétuel recommencement et le temps qui fuit indéfiniment.

Anne Raffenel



EN PRATIQUE

« Il y a un hélas dans ce chant de tendresse » – Exposition d'œuvres de Fabienne Houzé-Ricard – Espace Gainville – 22 rue de Sevran – Du jeudi 18 avril au dimanche 19 mai – Entrée libre du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30 – Renseignements au 01 48 79 65 26 – Visites commentées pour le public individuel, les dimanches 21 avril et 12 mai, à partir de 15h.



Musique et bruitages pourront être réalisés en direct par des collégiens sur des images de film.

Le cinéma, en mille et un sons

Entre musiques originales, bandes-sons, bruitages et chansons, le cinéma Jacques-Prévert rend, avec « Monte le son » un hommage inédit au septième art.

Dans le cadre de l'initiative « Prévert fait son cinéma », le cinéma Jacques-Prévert propose de plonger dans l'univers sonore du septième art. C'est par un ciné-concert que débutera « Monte le son », avec, en première partie de soirée, un apéro-concert du groupe Gringo Mi Amor, que l'on pourra retrouver dans le film *Robert Mitchum est mort* dont la projection suivra. À l'issue de ce long métrage, une rencontre aura lieu avec les réalisateurs, Fred Kihn et Olivier Babinet. Olivier Babinet est actuellement en résidence au collège Claude-Debussy dans le cadre du projet In situ, initié par le conseil général de la Seine Saint-Denis, et y prépare son second film. La soirée s'achèvera par la suite du concert de Gringo Mi Amor. Une soirée cinéma 100 % rock'n roll !

Musique, bruitage, dialogue, chanson

Des ateliers consacrés au son et plus particulièrement au bruitage, animés par des professionnels, permettront au public de découvrir le son au cinéma sous un autre aspect. Que ce soit les doublages, les bruitages ou les prises de son, ou à l'aide d'objets du quotidien, de bruits « pris » dans la rue ou de dialogues, les participants apprendront à créer des bandes sonores et à mettre un son ou un dialogue sur une image. Pour les plus jeunes, la projection du film *Le roi lion* sera l'occasion de chanter en famille lors d'un karaoké géant et de participer à un quiz sur Disney. Enfin, les films muets se feront entendre avec la projection de deux films méconnus de Jean Renoir, datant de 1926 et 1927, qui seront accompagnés par une création originale de la compagnie Double cadence avec, entre autres, les élèves du collège Debussy. C'est éga-

lement grâce à l'association La lutherie urbaine, dédiée à la recherche instrumentale et à la création musicale, que la musique et les bruitages seront réalisés en direct avec des instruments conçus à partir de matériaux de récupération. Un projet mené dans le cadre du parcours La culture et l'art au collège initié par le conseil général.

Anne Raffenel



EN PRATIQUE

Prévert fait son cinéma – « Monte le son »

- Vendredi 19 avril. À 19h : apéro-concert avec le groupe Gringo Mi Amor. À 20h : projection du film *Robert Mitchum est mort*, suivie d'une rencontre avec les réalisateurs. À 22h : concert du groupe Gringo Mi Amor (suite). Tarifs (film + concert) : 3,80 €, 4,40 € et 5,60 €.
 - Samedi 20 avril. À 10h : atelier bruitage en famille, durée 1h15, à partir de 6 ans, tarif (enfant + parent) : 8 €. À 11h15 : atelier bruitage enfant, durée 1h15, de 8 à 12 ans, tarif : 5 €. À 14h et 15h : ateliers prise de son, durée 2h, adolescents, adultes, tarif : 5 €.
- Réservation obligatoire pour tous les ateliers : brigitte.bettiol@ejp93.com
- Samedi 20 avril. À 17h : ciné-karaoké avec projection du film *Le roi lion*. Tarifs : 3,80 €, 4,40 € et 5,60 €.
 - Vendredi 26 avril. À 20h30 : ciné-concert *Sur un air de Jean Renoir*. Projection de deux films muets de Renoir accompagnés par des créations de la compagnie Double cadence. Tarifs : 4 €, 6,50 € et 8,50 €. Réservations au 01 48 68 00 22 ou sur place à la billetterie cinéma.

AGENDA CULTUREL

Jusqu'au 22 avril

EXPOSITION PHOTO

Parle-moi d'amour

Quel meilleur sens à la vie que l'amour ? Voyage des comportements amoureux de par le monde avec des photos de Sabine Bougoin-Pourquier et Mickael Bougoin.

Entrée libre – Le Cap

Jusqu'au 27 avril

EXPOSITION PHOTO

Pause sur poses

60 ans du Pica en images, à découvrir à la gare RER, dans le hall de l'hôtel de ville, au stade du Moulin-Neuf, à la Maison de l'environnement et au centre administratif.

Mardi 16 avril à 20h

CRÉATION

Sens, un certain regard sur la jeunesse

Les élèves de 2^{de} 9, de 1^{re} L, l'atelier théâtre du lycée Jean-Zay et les étudiants de deuxième année du BTS communication ont travaillé avec Alain Batis, directeur de la compagnie La Mandarine blanche, sur l'adolescence et sur la dimension sensible de cette période de leur vie. Un spectacle a été créé à partir de quatre pièces courtes d'Anja Hilling tirées du recueil *Sens : yeux, peau, oreilles et nez*, qui ont servi de support pour la mise en écriture des paroles adolescentes des lycéens. Sur scène se succéderont les textes de Anja Hilling, joués par les comédiens de La Mandarine blanche, et ceux des élèves du lycée, interprétés par eux-mêmes.

Entrée libre – Réservations : 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie – Théâtre Jacques-Prévert

Mardi 16 avril à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Bouge ! et Sax O'Scène



Élèves des classes de saxophones du CRR d'Aubervilliers-La Courneuve, des CRD de Pantin et d'Aulnay-sous-Bois et du CRC de Bondy Quatuor Emphasis

Vincent Tudeau, création lumières *Bouge !* est un concept musical et pédagogique destiné aux élèves des conservatoires reposant sur la mise en mouvement des interprètes et leur mise en lumière. Bertrand Pei-

gné a composé plusieurs suites pour ce type de projet, dont *Bouge !* et *Car-net de voyage*. La soirée se poursuivra avec Sax O'Scène, un spectacle-concert mené avec fougue et humour par les quatre musiciens du quatuor Emphasis.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mercredi 17 avril de 14h à 17h

ATELIER JEUX

Des après-midi dédiés aux jeux de société

La bibliothèque, en partenariat avec l'association O'ludoclub, le programme de réussite éducative de la ville d'Aulnay-sous-Bois et le foyer-club Apollinaire, propose des séances ludiques et pédagogiques pour découvrir ou redécouvrir les jeux de société et partager un moment de plaisir entre amis ou en famille.

Entrée libre – Bibliothèque Guillaume-Apollinaire

Mercredi 17 avril à 15h

LECTURE THÉÂTRALE

Petite voix

Lecture de l'album de Gérard Moncomble, *Ulûpi Princesse Chipie*, par la compagnie Issue de secours. « Qui fait trembler les murs quand elle est en colère ? Qui mène son père l'empereur et toute la cour par le bout du nez ? Ulûpi, la princesse chipie. Dans le pays-au-milieu-des-frais-épisodes, tout bascule le jour où les dieux volent à Ulûpi son grand cerf-volant. Mille archers, mille samourais, mille sumos tentent tour à tour de partir à l'assaut du ciel, pour reprendre aux dieux le précieux cerf volant. En vain. Alors l'intrépide princesse décide de partir elle-même à la recherche de son jouet. »

Entrée libre – Bibliothèque Elsa-Triolet

Mercredi 17 avril à 18h

RENCONTRE

Quel avenir pour la presse musicale ?

Face aux bouleversements de l'industrie de la presse et des nouvelles règles du marché, cette rencontre est l'occasion de s'interroger sur les opportunités de développement des médias du secteur.

Entrée libre sur réservation – Le Cap – ochaib@aulnay-sous-bois.com – Tél : 01 48 66 94 52

Mercredi 17 avril de 18h à 19h30

ATELIER « PHILO »

Les sciences et les techniques sont-elles encore utopie ?

Atelier animé par Jean-Pierre Steenhuyse, professeur de philosophie,

ouvert à tous ceux qui souhaitent mener une réflexion sur l'utopie
Bibliothèque Dumont

Jeudi 18 avril à 14h

CONFÉRENCE LITTÉRAIRE

La littérature nordique

La cité des jarres d'Arnaldur Indridason et *L'homme inquiet* d'Henning Mankell. Vous aimez lire et partager vos lectures, vous êtes invité(e) à participer au cycle de conférences de Jean Delabroy, professeur de littérature comparée à l'université Paris-Diderot.

Entrée libre – Centre municipal d'éducation à la santé Louis-Pasteur (Cmes) – 2^e étage par ascenseur

18 avril au 19 mai

EXPOSITION

Il y a un hélas dans ce chant de tendresse

Peintures, dessins, installations et film de Fabienne Houzé-Ricard (voir p. 26).

Entrée libre du mardi au dimanche de 13h30 à 18h30 – Fermé les 1^{er}, 8 et 9 mai – Espace Gainville

Samedi 20 avril à partir de 10h30

LECTURE

Croque-livres

Séance spéciale chant a capella, avec le groupe Cap Capella, dans le cadre des partenariats avec le Cap.

Entrée libre – Bibliothèque Elsa-Triolet

Samedi 20 avril à 15h

RENCONTRE D'AUTEURS

Écrire avec la politique



Avec François Bégaudeau (photo) et Jean-Charles Massera, modération par Aurélie Djian.

Rencontre d'auteurs organisée dans le cadre du festival Hors limites, initié par l'association des bibliothèques en Seine-Saint-Denis – Entrée libre – Bibliothèque Guillaume-Apollinaire

Samedi 20 avril à 15h30

ATELIER CRÉATIF

Sculptons des animaux

Avec la terre comme matériau et des photos comme supports, les petites mains habiles des enfants pourront modeler des animaux de leur choix pour donner lieu à une véritable ménagerie miniature.

En famille à partir de 7 ans – Durée : 1h30 – Sur réservation à la Maison de l'Environnement au 01 48 79 62 75

Samedi 20 avril à 20h30

POP-FOLK

Cap session # 2

Carte blanche à David Playe et Nadir Oudni. Autour d'un répertoire commun, les ensembles du Cap se retrouvent sur scène le temps d'une création « maison ». Aux commandes de cette 2^e Cap session : David Playe, qui mélange les esthétiques et fait se rencontrer rap, électro et rock. Nadir Oudni s'inspire, quant à lui, de George Benson, Joe Pass ou Santana.

Entrée libre – Le Cap

Samedi 20 avril à 20h30

THÉÂTRE

Même les chevaliers tombent dans l'oubli

Création, dès 8 ans. Tout a commencé le jour où la maîtresse a dit à Mamadou : « Parle-nous de ta culture ». Mais du haut de ses 8 ans, Mamadou n'a qu'une envie : se fondre dans la masse, passer aussi inaperçu que les autres enfants de Seine-Saint-Denis.

Tarifs : 9,50 €/8 €/6,50 €/– 25 ans : 4 €/ Forfait famille : 16 € – Réservations : 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie – Théâtre Jacques-Prévert

Dimanche 21 avril à 16h

ANIMATION

Animaux pour p'tits bouts

Autour d'histoires et de chansons, parents et enfants pourront découvrir, avec le corps et la voix, les animaux de la ferme. Nous nous amuserons à imiter leurs cris et déplacements. Qui fera le mieux la poule ? Et le cochon ?

En famille à partir de 4 ans – Durée : 1h – Sur réservation à la Maison de l'Environnement au 01 48 79 62 75

Lundi 22 avril à 18h

CONCERT

Carte blanche à...

Concert des élèves des classes de musique de chambre et d'instruments du conservatoire.

Entrée libre – Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mardi 23 avril à 20h30

L'HEURE MUSICALE

Récital

Œuvres de Poulenc, Villa-Lobos, Gershwin et Yagisawa. Avec Jérôme Laran, saxophones, et Jan Kingdom, piano. Qu'il s'agisse de transcriptions (*Sonate* de Francis Poulenc), d'œuvres originales (*Fantasia* d'Heitor Villa-

Mercredi 24 avril à 14h30**CINÉ-GOÛTER (DÈS 6 ANS)****ROSE ET VIOLETTE**

France/GB/Canada, 2013, animation, 50 min

Un programme qui évoque sans complaisance la différence sous toutes ses formes et l'impérieuse nécessité de se ménager des parts de rêve dans un monde souvent hostile. Laissez-vous emporter par ces trois fables douces amères, aux univers inspirés tantôt de Brazil et des contes russes, peuplés de créatures bigarrées et attachantes, où les monstres véritables cachent parfois leur vrai visage...

- LA CHOSE PERDUE d'Andrew Ruhemann et Shaun Tan

Un garçon tombe sur une créature étrange sur la plage et décide de lui trouver un foyer dans un monde où les hommes considèrent qu'il y a des choses bien plus importantes.

- ALEKSANDR de Louise Seynhaeve, Raphaëlle Ranson, Juliette Klausner, Maxime Hibon, Remy Dereux

Aleksandr le tricoteur a oublié depuis longtemps la raison pour laquelle il vit suspendu au-dessus des nuages avec son village, qui survit au froid grâce à ses tricots. Jusqu'au jour où il tombe et doit faire face à l'inconnu et à ce qui vit en dessous.

- ROSE ET VIOLET de Luc Otter et Claude Grosch

Le cirque Igor a recruté deux nouvelles acrobates : Rose et Violet, les sœurs siamoises ! Attachées par un bras commun, elles pirouettent et rebondissent sous les projecteurs. Elles sont promises à un grand succès, mais l'arrivée de l'homme le plus fort du monde au sein de la troupe d'artistes vient tout compliquer.

Tarifs : 3,80 € (film seul) et 4,60 € (film + goûter)

Sur réservation jusqu'au 21 avril au 01 48 68 00 22 ou à

Brigitte.bettiol@ejp93.com ou sur place à la billetterie du cinéma Jacques-Prévert

Lobos, Rock Me ! de Barry Cockroft)
ou de révisions de partitions antérieures (Concertino de Satoshi Yagisawa), Jérôme Laran s'illustre aux saxophones soprano et alto avec le même bonheur dans ce répertoire aux charmes contrastés.

Entrée libre - Conservatoire de musique et de danse à rayonnement départemental

Mardi 23 avril à 20h30**HUMOUR****Chiche l'Afrique**

« Ouvrons le théâtre aux présidents qui n'ont pas souvent l'occasion de s'y rendre, transformons la scène en plateau de télévision »... Gustave Akakpo fait le bateleur, l'imitateur et convoque certains chefs, passés ou

présents, de grandes démocraties africaines. Il parvient, par son ton ironique et insolent, à amuser le spectateur tout en l'informant sur la situation en Afrique et les conséquences des mauvaises gouvernances.

Tarifs : 14 €/11 €/8 €/5 € - 25 ans : 5 €

Forfait famille : 20 €

Pass duo : Même les chevaliers tombent dans l'oubli + Chiche l'Afrique 19 €/15 €/10 €/5 € - 25 ans : 6 € - Réservations : 01 48 66 49 90 ou sur place à la billetterie - Théâtre Jacques-Prévert

Vendredi 24 avril de 14h à 16h**ATELIER****Origami, pliage japonais**

Initiation à l'art du pliage avec un spécialiste japonais. Le matériel est fourni et chaque enfant emportera ses œuvres...

Gratuit sur réservation -

Enfants à partir de 8 ans -

Bibliothèque Daudet

**Vendredi 26 avril à 20h30****R'n'B JAMAÏCAIN****Jim Murple Memorial**

Avec la participation des élèves de la

5^e Segpa du collège Victor-Hugo

Les Jim Murple Memorial prennent plaisir à jouer avec les styles. Ce collectif est devenu, au fil des ans, une véritable institution dans le milieu ska, reggae, rocksteady français mais aussi international.

1^{re} partie : Le Cap Live dirigé par David Playe, musiques actuelles amplifiées : soul, funk, pop-rock. Tarifs : 10 €/8 €/5 € - Le Cap

Vendredi 26 avril à 20h30**CINÉ-CONCERT****Sur un air de Jean Renoir**

Découvrez le cinéma muet comme vous ne l'avez jamais entendu, avec deux films méconnus de Jean Renoir (voir page 27).

Cinéma Jacques-Prévert

Direction culturelle

41 rue Charles-Floquet

Tél. : 01 48 79 63 74

ac@aulnay-sous-bois.com

Centre de danse du Galion

Galerie Surcouf • Tél. : 01 48 68 80 65

danseaul@wanadoo.fr

École d'art Claude-Monet

1 rue Aristide-Briand • Tél. : 01 48 79 65 26

eacm@aulnay-sous-bois.com

Jacques-Prévert**Théâtre et cinéma**

134 rue Anatole-France

Tél. : 01 48 68 08 18

administration@ejp93.com

Le Cap - scène de musiques actuelles

56 rue Auguste-Renoir

Tél. : 01 48 66 94 60

lecap@aulnay-sous-bois.com

Conservatoire de musique et de danse

12 rue de Sevrans • Tél. : 01 48 79 65 21

crd@aulnay-sous-bois.com

Le Créa

85 rue Anatole-France

Tél. : 01 48 79 66 27

lecrea@orange.fr

Espace Gainville

Rue de Sevrans • Tél. : 01 48 79 65 26

eacm@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Dumont

Parc Dumont • 12 boulevard Gallieni

Tél. : 01 48 79 41 81

bibdumont@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Alphonse-Daudet

Rue du Hameau • Tél. : 01 48 66 98 80

bibdaudet@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque G.-Apollinaire

22-24 rue Turgot • Tél. : 01 48 68 34 11

bibapollinaire@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Jules-Verne

8 rue du Limousin • Tél. : 01 48 79 41 08

bibverne@aulnay-sous-bois.com

Bibliothèque Elsa-Triolet

Rue Henri-Matisse • Tél. : 01 48 66 79 38

bibtriolet@aulnay-sous-bois.com

Le Médiabus

Renseignements : 07 77 96 94 97

bibmediabus@aulnay-sous-bois.com

CINÉMA JACQUES-PRÉVERT

	MER 17	JEU 18	VEN 19	SAM 20	DIM 21		
LE ROI LION				17h (ciné-karaoké)			
AMOUR & TURBULENCES	14h15 - 16h15 - 20h30	18h15	18h	14h	16h		
LES AMANTS PASSAGERS (VOST)	16h - 18h15 - 20h45			21h	14h		
LA MAISON DE LA RADIO	14h- 18h	20h30		19h			
ROBERT MITCHUM EST MORT			20h (ciné-musique)				
	MER 24	JEU 25	VEN 26	SAM 27	DIM 28	LUN 29	MAR 30
ROSE ET VIOLETTE	14h30 (ciné-goûter)					14h30	
TAD L'EXPLORATEUR	16h			14h30 - 16h15	14h30	14h15 - 16h15	14h15 - 16h
DES GENS QUI S'EMBRASSENT	20h30	18h15		14h - 20h30	16h30	16h - 20h45	14h - 18h
11.6	18h		18h15	20h45	16h15	18h	16h15 - 20h30
PERFECT MOTHERS (VOST)		20h30		18h	14h15	20h30	18h15
MARIAGE À L'ANGLAISE			20h45 (VOST)	16h (VOST) - 18h15		18h15 (VOST)	20h45
SUR UN AIR DE RENOIR			20h30				

B Du Vieux-Pays jusqu'à la place du Général-Leclerc

NAVETTE GRATUITE ET BUS 637
Toute la journée

**BROCANTE
DE PRINTEMPS
VIDE-GRENIER**

Plus de 1000 exposants

20 MAI
DE 8H30 À 18H

**RENSEIGNEMENTS
et inscriptions**
06 14 16 38 54
www.aulnay-sous-bois.fr

UCVP AULNAY-SOUS-BOIS

Nouveau souffle pour la brocante

L'Union des commerçants du Vieux-Pays reprend cette année l'organisation de la brocante de printemps, où près de 1 000 exposants sont attendus le 20 mai.

« Nous espérons atteindre les mille exposants, particuliers et professionnels réunis, pour cet événement qui rayonne dans tout le département », déclare David, le restaurateur aulnaysien dont l'association UCVP (Union des commerçants du Vieux-Pays) a repris cette année l'organisation de la traditionnelle brocante du lundi de Pentecôte. Une foire de printemps longtemps gérée par l'Association des vitrines d'Aulnay et son président, Monsieur Félix, et qui aurait disparu si David ne s'était pas engagé, avec l'aide de la municipalité, à en assurer la tenue. « C'est un travail de titan, à la hauteur de l'événement, et cela représente pour l'association et pour moi une très grosse aventure », assure-t-il. Dans une ambiance familiale et chaleureuse, plus de 6 000 visiteurs sont attendus dans les quartiers du Vieux-Pays et du centre-gare autour de stands de vide-grenier, vide-dressing, de brocante, d'alimentation, de vaisselle, de manèges et autres attractions. Les inscriptions sont à retourner dès que possible mais des emplacements de dernière minute seront réservés jusqu'au matin même de la brocante. « Pour les particuliers aulnaysiens, mieux vaut s'inscrire assez rapidement car, dans la mesure du possible, on essaye de leur attribuer un emplacement proche de leur domicile », précise David. Et de conclure : « Si le beau temps est de la partie, nous aurons tout pour passer une belle journée ».

Anne Raffenel



EN PRATIQUE

Brocante de printemps – Lundi 20 mai (lundi de Pentecôte), de 8h30 à 18h – Organisée par l'UCVP – Pour tout renseignement, contacter EGS au 06 14 16 38 54, le lundi de 9h à 18h et du mardi au vendredi de 14h à 18h, ou par e-mail : contact.egs@gmail.com – Le formulaire d'inscription et tous les détails sont disponibles sur le site de la ville : www.aulnay-sous-bois.fr

C'ÉTAIT AULNAY

Sur cette photo, on découvre les locaux d'Ideal Standard, entreprise spécialisée dans les sanitaires, en fonction jusqu'au début des années 1970. Ce site nommé aujourd'hui Chanteloup est composé d'une zone commerciale, d'une zone d'activités et de logements. Une partie de l'architecture a été conservée, le château d'eau existant toujours.





Cars Philippin

JEUDI 18 AVRIL

« Le P'tit Baltar fait son cinéma »

Prix : 70 €

VENDREDI 24 et SAMEDI 25 MAI

Découverte du Zoo de Beauval :

- . La rencontre avec les célèbres pandas,
- . Une nuit à l'hôtel du Parc
- . Le lendemain une croisière promenade sur le Canal de Briare

Prix tout compris : 280 €

Enfant de 3 à 10 ans : 170€

N'hésitez pas à nous contacter pour toute information complémentaire

30 bis, rue des blés d'Or - BP 93
93622 AULNAY-SOUS-BOIS CEDEX

Tél.: 01 48 67 38 27

voyages@carsphilippin.com - www.carsphilippin.com

BESOIN D'ASSISTANCE A DOMICILE ?

**7j/7
24h/24**

- Courses - Repas
- Travaux Ménagers
- Garde - Accompagnement (Véhicule)
- Aide à l'Hygiène - Change - Coucher
- Autres services personnalisés...



- Permanence téléphonique 24h/24
- Pas de minimum d'intervention (30 mn, 1 heure, ...)
- Pas de frais de dossier, pas de frais d'inscription

Prestations effectuées sur :

- Aulnay-sous-Bois • Le Blanc-Mesnil • Livry-Gargan
- Sevran • Villepinte • Drancy • Bobigny • Pantin...



Agrément Conseil Général

La présence d'un professionnel, ça change tout...

Adhap Services® - 91 av. Anatole France

93600 Aulnay-sous-Bois

adhap93b@adhapservices.eu

Tél. : 01 48 19 59 32

www.adhapservices.fr



Un établissement catholique sous contrat d'association avec l'État, qui vous accueille et vous aide à construire votre projet et votre avenir professionnel.

Ecole élémentaire

Maternelle

Petite, moyenne et grande section

Primaire

Du CP au CM2 / Classe d'adaptation
Classe enfants du voyage

Lycée professionnel

3^{ème} prépa-pro

Bac professionnel :

Gestion Administration, Vente,
Accueil Relations Clients et Usagers

Lycée technologique

**Bac STMG (Sciences et Technologies du
Management et de la Gestion)**

Spécialités : Mercatique, Ressources
Humaines et Communication, Système
d'Informatique de Gestion

BTS

Assistant de Gestion PME/PMI à référentiel
européen, Négociations-Relations-Clients
Partenariat licence professionnelle Banque
avec le Lycée Passy Saint Honoré.

36 rue Jacques Duclos - 93600 Aulnay-sous-Bois - Tél. : 01 48 66 10 41 - www.protectorat.fr



**Je vous accompagne
dans les diverses étapes
de votre projet immobilier
en mobilisant toutes
mes compétences et
mes réseaux de contacts.**

Vous vendez ?

Votre bien sera diffusé sur plus de 1 400 sites internet !

Vous achetez ?

Plus de 34 000 annonces de biens en vente !

Votre conseiller local sur Aulnay-sous-Bois :

Valérie RIVIERE • 06 78 96 61 22 • valerie.riviere@capiFrance.fr

RCS : 519 147 672 000 17

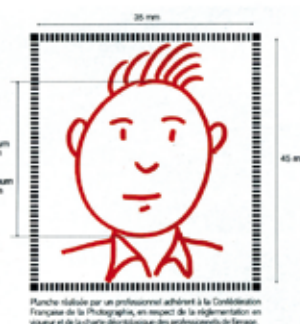
3, rue Edouard Cornefert - 93600 Aulnay-sous-Bois - 01.48.68.33.04



Images & Services

**NORMES OFFICIELLES DES PHOTOS D'IDENTITE
NORME ISO:IEC 19794-5 / 2005**

Passeports biométriques, cartes d'identité, permis de conduire,
carte Vitale, normes canadiennes, indiennes et USA,
et tous autres titres officiels. Pour bébés, enfants et adultes.



Tarifs:

- * 6 € les 4 identités
- * 8 € les 8 identités
- * 10 € les 12 identités
- * 15 € les 24 identités

**+ 2 € pour bébés et
enfants de moins de 5 ans**

Du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h

Le samedi sans interruption de 10h à 19h

FUJIFILM

OPTICLEADER

- Spécialiste des verres progressifs
- Spécialiste lentilles
- **TIERS PAYANT MUTUELLE**
- Spécialiste basse vision



30 EUROS OFFERTS

(pour l'achat d'une monture et 2 verres d'un montant minimum de 300 euros)

Du lundi au samedi de **9h30 à 19h30**

15, rue de Bondy - 93600 AULNAY-SOUS-BOIS

Tél : **01 48 69 01 01** - www.optic-leader.com



1 000 MONTURES RIEN QUE POUR VOS YEUX

50% des appartements déjà vendus...

Villa CASSANDRA



PRINCIPALES PRESTATIONS

- ✓ Accès aux parkings en sous-sol protégés par une porte basculante télécommandée.
- ✓ Ascenseur à tous les niveaux accès à l'immeuble protégé par digicode et vidéophone.
- ✓ Aménagement des salles de bains (meuble, miroir), carrelages toutes hauteurs.
- ✓ Murs finition peinture dans l'ensemble des pièces.

IMMEUBLE DE STANDING

Aulnay-sous-Bois

Découvrez une nouvelle réalisation à quelques minutes de la gare RER et à proximité des commerces et des écoles. Ce petit immeuble accueille 21 appartements et un commerce. Du studio au 5 pièces ouverts sur des balcons ou terrasses avec vue dégagée sur un jardin paysager, 19 parkings.

*B*UREAU DE VENTE

Nonneville Immobilier

36-38 route de Bondy - 93600 Aulnay-sous-Bois

01 48 79 14 33 / 06 60 13 31 66

- ✓ Robinet mitigeurs, et porte-serviettes chauffant dans la salle de bains.
- ✓ Parquet en chêne massif dans les pièces à vivre, les chambres et les dégagements.
- ✓ Menuiseries extérieures en P.V.C. avec double vitrage et volets roulants électriques télécommandés.
- ✓ Sols en carrelage dans les salles de bains, les toilettes et la cuisine.
- ✓ Chauffage au GAZ.

**Immeuble BBC
Loi DUFLOT
2013**